

**Národný ústav celoživotného vzdelávania  
Tomášikova 4, 820 09 Bratislava**

**Nadlimitná zákazka**

**UŽŠIA SÚŤAŽ**

podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

## **SÚŤAŽNÉ PODKLADY**

**Predmet zákazky;**

**Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie**

Súlad dokumentu so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) potvrdzuje

V Bratislave dňa 06-05.2013



Mgr. Hana Šlachtová

osoba odborne spôsobilá na verejné obstarávanie,  
č. preukazu OSO G2427-614-2008

Osoba zodpovedná za správne a úplné zedefinovanie predmetu zákazky:



Mgr. Michal Sekera  
koordinátor odborných aktivít

Za verejného obstarávateľa



JUDr. Mgr. Zuzana Štrbiková  
riaditeľka

A.1 POKYNY PRE UCHÁDZAČOV

Časť I.

Všeobecné informácie

- L Identifikácia verejného obstarávateľa
2. Predmet zákazky
3. Komplexnosť predmetu zákazky
4. Zdroj finančných prostriedkov
5. Zmluva
6. Miesto a termín poskytnutia služby
7. Variantné riešenie
8. Platnosť ponuky

Časť J L

Dorozumievanie a vysvetľovanie

9. Dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi
10. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov
- i 1, Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky

Časť m.

Príprava ponuky

12. Jazyk ponuky
13. Obsah ponuky
14. Náklady na ponuku
15. Zábezpeka ponuky
16. Mena a ceny uvádzané v ponuke
17. Vyhodenie ponuky

Časť IV.

Predkladanie ponuky

18. Predloženie ponuky
19. Miesto a lehota na predkladanie ponuky
20. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

Časť V.

Otváranie a vyhodnotenie ponúk

21. Otváranie ponúk
22. Dôvernosť procesu verejného obstarávania
23. Preskúvanie ponúk
24. Úvodné úplné vyhodnotenie ponúk
25. Priebeh elektronickej aukcie

Časť VI.

Uzavretie zmluvy

26. Definitívne vyhodnotenie ponúk
27. Uzavretie zmluvy
28. Podmienky verejného obstarávania
29. Plnenie zmluvy

A.2 PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV

A. 3 KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK A SPÔSOB ICH UPLATNENIA

A.4 ZÁBEZPEKA

B . i OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

B .2 SPÔSOB URČENIA CENY

B. 3 NÁVRH ZMLUVY

B.4 PODROBNÝ ROZPIS CENY

B,5 ČESTNÉ VYHLÁSENIA

Časť L

**Všeobecné informácie**

1 IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Názov organizácie:	Národný ústav celoživotného vzdelávania
Adresa organizácie:	vzdelávania Tomášikova 4, 820 09
IČO:	Bratislava 00699438
Krajina:	Slovenská republika (SR)
Internetová adresa organizácie (URL):	<a href="http://www.nttczv.sk/">http://www.nttczv.sk/</a>
Kontaktné miesto:	Tendrex, s. r. o., Odborárske námestie 3, 811 07 Bratislava
Kontaktná osoba:	Mgr. Hana Šlachtová
Telefón:	+421 908 464 595
Fax:	+421 2 55567007
E-mail:	<a href="mailto:slachto va@tendrex. sk">slachto va@tendrex. sk</a>

2 PREDMET ZÁKAZKY

2.1 Názov predmetu zákazky:

**Didaktické pomôcky, vytvorenie nástroja a registra pre ďalšie vzdelávanie**

2.2 Stručný opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky bude vytvorenie 44 ucelených modulových multimediálnych vzdelávacích programov, didaktických a ostatných pomôcok, k vytvoreným modulovým vzdelávacím programom v rámci projektu, ktoré budú slúžiť na podporu prezenčného vzdelávania, ale i ako možnosť dištančného vzdelávania pre ďalších záujemcov o vzdelávanie a zároveň budú poskytovať možnosť testovania a prípravy na skúšku na overenie odbornej spôsobilosti. Ďalej budú predmetom aj nástroje pre poskytovanie poradenstva pre pracovníkov v 25 poradenských centrách po celom Slovensku, zameraný na: hodnotenie vedomostí, zručností a spôsobilostí (kompetencií) získaných vo formálnom systéme vzdelávania, hodnotenie kompetencií získaných v neformálnom vzdelávaní (absolvovaním vzdelávacích programov ďalšieho vzdelávania), hodnotenie kompetencií získaných informálnym učením sa, zhodnotenie možností rekvalifikácie a možného uplatnenia sa na trhu práce.

Súčasťou zákazky je aj vytvorenie nástroja registra osôb pre ďalšie vzdelávanie pre zvyšovanie informovanosti o ďalšom vzdelávaní pre osoby zúčastňujúce sa na aktivitách v rámci ďalšieho vzdelávania a zároveň bude slúžiť ako centrálna služba poskytovania informácií pre disemináciu. Ide o nástroj, ktorý bude slúžiť pre potreby ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých a pre podporné nástroje pre ďalšie vzdelávanie a poradenstvo pre dospelých - centrálna služba poskytovania informácií pre odbornú disemináciu a publicitu odbornej problematiky týkajúcej sa ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých. Bude obsahovať informácie nevyhnutné pre rozvoj jednotlivcov a ich motiváciu ďalej sa vzdelávať a súčasne bude slúžiť ako komunikačná platforma pre orgány štátnej správy, zamestnávateľov, školy a vzdelávacie inštitúcie ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých.

Podrobný opis predmetu zákazky tvorí časť B. 1 Opis predmetu zákazky týchto súťažných podkladov.

2.3 Nomenklatúra CPV:

**Hlavný slovník:**

Hlavný slovník: 80420000-4 Služby v oblasti elektronického vzdelávania

Doplňujúce predmety:

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

Hlavný slovník: 80521000-2 Školiace programy  
48190000-6 Softvérový balík pre oblasť vzdelávania 72250000-2  
Služby týkajúce sa podpory systému 72212190-7 Služby na  
vývoj softvéru pre oblasť vzdelávania 72212520-0 Služby na  
vývoj softvéru pre multimédiá 72212610-8 Služby na vývoj  
databázového softvéru

Kategória služby: 24

2,4 Predpokladaná hodnota zákazky je 10 568 833,33 EUR bez DPH.

## 2 KOMPLEXNOSŤ PREDMETU ZÁKAZKY

2.1 Čiastkové plnenie nie je verejným obstarávateľom dovolené a uchádzač musí predložiť ponuku na celý predmet zákazky.

## 3 ZDROJ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

3.1 Financovanie predmetu zákazky sa riadi podmienkami financovania a platobnými dojednaniami v súlade so Systémom finančného riadenia Štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013, podmienkami financovania a platobnými dojednaniami v súlade so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzavretou medzi verejným obstarávateľom a RO pre Operačný program Vzdelávanie, ktorým je Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR. Predmet zákazky bude spolufinancovaný z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu. Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavok, ani zálohovú platbu. Platby sa budú realizovať bezhotovostným stykom na základe vystavených faktúr. Splatnosť faktúr bude do 30 kalendárnych dní od ich doručenia verejnému obstarávateľovi.

## 4 ZMLUVA

4.1 S úspešným uchádzačom bude uzatvorená zmluva o dielo v súlade s § 536 anasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, v súlade s § 40 anasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a tiež v súlade s § 3 ods. 4 a ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní.

## 5 MIESTO A TERMÍN DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY

5.1 Miesto alebo miesta dodania predmetu zákazky:

Národný ústav celoživotného vzdelávania. Bratislava a 25 poradenských centier pre dospelých v jednotlivých regiónoch Slovenska: v Košickom kraji, Prešovskom kraji, Banskobystrickom kraji, Žilinskom kraji, Trenčianskom kraji, Nitrianskom kraji a Trnavskom kraji.

5.2 Termín dodania predmetu zákazky:

Predpokladaná dĺžka trvania zmluvy je 25 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.

## 6 VARIANTNÉ RIEŠENIE

6.1 Uchádzačom sa neumožňuje predložiť variantné riešenie vo vzťahu k požadovanému riešeniu.

6.2 Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, nebude takéto variantné riešenie zaradené do vyhodnotenia.

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

## 7 PLATNOSŤ PONUKY

7.1 Ponuky zostávajú platné počas lehoty viazanosti ponúk do 31.12.2013\*

7.2 Počas lehoty viazanosti ponúk sú uchádzači viazaní svojou ponukou. V prípade podania námietok, verejný obstarávateľ upovedomí uchádzačov o tejto skutočnosti a o predpokladanom predĺžení lehoty viazanosti ponúk.

## Časť II.

### **Dorozumievanie a vysvetľovanie**

## 8 DOROZUMIEVANIE MEDZI VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM A UCHÁDZAČMI

8.1 Odovzdávanie podkladov a dorozumievanie (ďalej len „informácie“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi možno uskutočňovať písomne prostredníctvom poštového doručenia, doručenia faxom alebo elektronicky.

8.2 Pri poskytovaní informácií napríklad elektronickou poštou, faxom a pod., ktorými nemožno trvalo zachytiť ich obsah tak, aby bola zaručená pravosť a dôvernosť sprostredkovaných informácií, sa tieto informácie doručia aj v písomnej forme, najneskôr do 3 dní odo dňa odoslania informácie spôsobom, ktorý neumožňuje trvalo zachytiť jej obsah.

## 9 VYSVETLOVANIE A DOPLNENIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

9.1 V prípade nejasností, príp. potreby objasnenia súťažných podkladov, alebo v inej sprievodnej dokumentácii poskytnutej verejným obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk, môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa bodu 9 priamo u zodpovednej osoby, a to na základe písomnej žiadosti doručenej poštou, faxom alebo elektronicky na adresu:

Tendrex, s. r. o.

Odborárske námestie 3

811 07 Bratislava

Kontaktná osoba: Mgr. Hana Šlachtová, tel: +421 908 464 595, Fax: +421 2 55567007 E-

mail: [slachtova@tendrex.sk](mailto:slachtova@tendrex.sk)

9.2 Za včas doručení požiadavku uchádzača o vysvetlenie podľa bodu 10.1 sa bude považovať požiadavka o vysvetlenie doručená najneskôr 11 dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk, tj. najneskôr do 18.07.2013.

9.3 Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie údajov uvedených v súťažných podkladoch alebo v inej sprievodnej dokumentácii, predloženej zo strany ktoréhokoľvek záujemcu podľa bodu 10.1 a 10.2, verejný obstarávateľ oznámi bezodkladne s prihliadnutím na čas primeraný na vypracovanie odpovede, najneskôr však 6 dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk.

## 10 OBHLIADKA MIESTA DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY

10.1 Obhliadka miesta poskytnutia služieb nie je potrebná.

## Časť III.

### **Príprava ponuky**

## 11 JAZYK PONUKY

11.1 Ponuka musí byť predložená v slovenskom alebo českom jazyku.

11.2 Doklady v rámci ponuky predložené uchádzačom so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť úradne preložené do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku.

## 12 OBSAH PONUKY

13. í Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať tieto doklady:

13.1.1 Podpísané vyhlásenia - vyplnené formuláre podľa Časti BA *Čestné vyhlásenia* týchto súťažných podkladov.

13.1.2 Vlastný návrh plnenia predmetu zákazky, špecifikovaného v časti B.1 *Opis predmetu zákazky* týchto súťažných podkladov a súčasne v súlade s informáciami uvedenými v týchto súťažných podkladoch, prípadne podporený vlastnou technickou a obrazovou prílohou, berúc na zreteľ, že tento vlastný návrh plnenia predmetu zákazky predložený v ponuke sa stane súčasťou zmluvy (príloha č. 1 zmluvy), ktorá bude výsledkom tejto užšej súťaže.

Vlastný návrh plnenia predmetu zákazky bude podpísaný osobou, príp. osobami oprávnenými konať v mene uchádzača.

13.1.3 Úplne nacenенý štruktúrovaný rozpočet ceny zákazky podľa vzoru uvedeného v časti BA *Podrobný rozpis ceny* týchto súťažných podkladov a v súlade s bodom 16. týchto súťažných podkladov. Nacenený štruktúrovaný rozpočet ceny zákazky musí byť vypracovaný v súlade s Časťou B. 1 *Opis predmetu zákazky* týchto súťažných podkladov, berúc na zreteľ skutočnosť, že tento nacenený štruktúrovaný rozpočet ceny predložený v ponuke sa stane súčasťou zmluvy o dielo (príloha č. 2 zmluvy), ktorá bude výsledkom tejto užšej súťaže.

13.1.4 Návrh zmluvy podľa časti B,3 *Návrh zmluvy* týchto súťažných podkladov:

- bez doplnenia návrhu zmluvnej ceny za poskytnutie predmetu zákazky (v článku 8 zmluvy) vyjadrených podľa bodu 16. týchto súťažných podkladov.

- bez doplnenia príloh podľa bodov 13.1.2 a 13.1.3 týchto súťažných podkladov.

Návrh zmluvy musí byť doplnený uchádzačom o identifikačné údaje uchádzača (na strane 1 zmluvy) a podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača, berúc na zreteľ, že:

- prílohu č. 1 zmluvy bude tvoriť vlastný návrh plnenia predmetu zákazky v súlade s bodom 13.1.2,

- prílohou č. 2 zmluvy bude štruktúrovaný rozpočet ceny podľa bodu 13.1.3,

- prílohou č. 3 zmluvy budú (písomné) dôkazy o dohodnutej súčinnosti so združeniami zamestnávateľov, zamestnávateľskými zväzmi alebo odbormi a to minimálne tieto: OZ KOV O, Zväz automobilového priemyslu SR (ZAPSR), Zväz stavebných podnikateľov Slovenska (ZSPS), Zväz strojárskoho priemyslu (ZSP) a Zväz hutníctva, ťažobného priemyslu a geológie SR (ZHTPG).

13.1.1 Návrh na plnenie kritéria na hodnotenie ponúk (*Príloha Á*. týchto súťažných podkladov) vyplnený a podpísaný uchádzačom - podľa časti A, S *Kritéria na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia*.

13.1.2 Banková záruka (ak si zvolí uchádzač spôsob zloženia zábezpeky v súlade s bodom 1.3.1 časti A A *Zábezpeka*).

13.2 Verejný obstarávateľ odporúča uchádzačom v ponuke predložiť aj podpísaný zoznam všetkých predkladaných vyhlásení a dokumentov.

13.3 Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať vyhlásenia a dokumenty podľa bodov 13.1.1 až 13.1.5 (príp. 13.1.6 ak si zvolí spôsob zloženia zábezpeky formou bankovej záruky) týchto súťažných podkladov, vo forme uvedenej v týchto súťažných podkladoch, doplnené tak ako je to stanovené v týchto bodoch súťažných podkladov. Uchádzač nie je oprávnený meniť znenie vyhlásení a dokumentov, ktorých vzory sú súčasťou týchto súťažných podkladov, je však oprávnený a povinný tieto správne a pravdivo vyplniť podľa požiadaviek uvedených v súťažných podkladoch.

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

- 13.4 Verejný obstarávateľ v prípade potreby požiada uchádzača o vysvetlenie ponuky alebo mimoriadne nízkej ponuky. Verejný obstarávateľ však nemôže uchádzača vyzvať na zmenu ponuky ani takúto zmenu ponuky prijať.
- 13.5 Ak súčasťou ponuky nebudú doklady podľa bodov 13.1.2, 13.1.3, 13.1.5 a 13.1.6 (v prípade zloženia zábezpeky formou bankovej záruky), bude takáto ponuka vylúčená.

**Zároveň uchádzač predloží formátu PDF v jednom súbore, ktorým**

## 2 NÁKLADY NA PONUKU

- 2.1 Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi,

## 3 ZÁBEZPEKA PONUKY

- 3.1 Zábezpeka ponuky sa vyžaduje.
- 3.2 Zábezpeka je pre uchádzača predkladajúceho ponuku stanovená vo výške 300 000,- EUR.
- 3.3 Podrobnosti o zložení zábezpeky sú uvedené v časti A. 4 Zábezpeka týchto súťažných podkladov.

## 4 MENA A CENY UVÁDZANÉ V PONUKE

- 4.1 Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v eurách (€).
- 4.2 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.3 Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu za dodanie celého predmetu zákazky uvedie v zložení:
- 4.3.1 navrhovaná zmluvná cena bez DPH v EUR,
- 4.3.2 sadzba DPH v % a vyčíslená hodnota DPH v EUR,
- 4.3.3 navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH v EUR.
- 4.4 Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú celkom. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní v ponuke,
- 4.5 Uchádzač je pred predložením svojej ponuky povinný vziať do úvahy všetko, čo je nevyhnutné na úplné a riadne plnenie zmluvy, ktorá bude výsledkom tejto užšej súťaže, pričom do svojich zmluvných cien zahrnie všetky náklady spojené s plnením predmetu zákazky.

## 5 VYHOTOVENIE PONUKY

- 5.1 Ponuka uchádzača musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu. Ponuka musí byť vyhotovená nezmazateľným atramentom, písacím strojom alebo tlačiarenským výstupným zariadením výpočtovej techniky, ktorej obsah je pre fyzickú osobu čitateľný. Návrh na plnenie kritérií môže byť vyplnený ručne - perom.
- 5.2 Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované v týchto súťažných podkladoch, musia byť v ponuke predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov, pokiaľ v týchto súťažných podkladoch nie je uvedené inak.

- 5.3 Ponuka aj všetky dokumenty<sup>7</sup> ktoré majú byť podpísané uchádzačom musia byť podpísané osobou oprávnenou konať v mene uchádzača alebo na tento úkon písomne splnomocnenou osobou. V prípade uchádzača ktorý je skupinou dodávateľov podpisujú osoby oprávnené konať za všetkých členov skupiny dodávateľov alebo osoba/osoby písomne splnomocnené všetkými členmi skupiny dodávateľov.
- 5.4 Verejný obstarávateľ odporúča, aby všetky strany originálu ponuky, okrem nepozmenenej tlačovej literatúry (prospekty a pod.) boli parafované osobou, resp. osobami podpisujúcimi ponuku. Verejný obstarávateľ odporúča, aby uchádzač všetky strany ponuky očísloval a ponuku pevne zviazal. Ponuka by mala obsahovať zoznam vyhlásení a dokumentov predkladaných uchádzačom, s uvedením čísla strany na ktorom sa položky zoznamu nachádzajú, ako aj celkový počet listov tvoriaci ponuku podpísaný osobou oprávnenou konať v mene uchádzača.
- 5.5 Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať osobitne oddelenú a uzavretú časť týkajúcu sa návrhu na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk, označenú slovom „Kritériá“ a osobitne oddelenú a uzavretú ostatnú časť ponuky, označenú slovom „Ostatné“. Súčasťou časti označenej „Kritériá“ bude dokument podľa bodu 13.1.3 - nacený štruktúrovaný rozpočet ceny zákazky, a dokument podľa bodu 13.1.5 - návrh na plnenie kritéria na hodnotenie ponúk (*Príloha A. týchto súťažných podkladov*), súčasťou časti označenej „Ostatné“ budú vyhlásenia a dokumenty podľa bodov 13.1.1, 13.1.2 a 13.1.4 (príp. 13.1.6 ak si zvolí spôsob zloženia zábezpeky formou bankovej záruky) týchto súťažných podkladov.

#### Časť IV..

### **Predkladanie ponuky**

#### 6 PREDLOŽENIE PONUKY

- 6.1 Právnická osoba, ktorej zakladateľ, člen alebo spoločník je politická strana alebo politické hnutie, sa zadávania tejto zákazky nesmie zúčastniť. Ak ponuku predloží takáto právnická osoba, bude táto ponuka zo súťaže vylúčená.
- 6.2 Každý uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač predkladajúci ponuku samostatne nemôže predložiť zároveň ponuku ako člen skupiny dodávateľov. Verejný obstarávateľ vylúči uchádzača zo zadávania zákazky, ak je takýto uchádzač súčasne členom skupiny dodávateľov. Ponuku môže predložiť uchádzač alebo skupina dodávateľov len v rámci zloženia, v ktorom predložila žiadosť o účasť.
- 6.3 Ponuku môže predložiť skupina dodávateľov podľa § 31 zákona o verejnom obstarávaní. Verejný obstarávateľ nevyžaduje od skupiny dodávateľov, aby vytvorila určitú právnu formu do predloženia ponuky. Verejný obstarávateľ však bude vyžadovať vytvorenie určitej právnej formy (napr. uzavretím zmluvy o združení), ak ponuka skupiny dodávateľov bude prijatá, pred podpisom zmluvy. Vytvorenie právnych vzťahov je potrebné z dôvodu riadneho plnenia zmluvy.
- 6.4 V prípade, že je uchádzačom skupina dodávateľov, sú jednotliví členovia takejto skupiny povinní predložiť v ponuke úradne overené splnomocnenie na jedného oprávneného zástupcu skupiny, ktorý bude oprávnený konať v mene ostatných členov skupiny v tejto súťaži na zadanie zákazky, ktorá je jej predmetom, alebo robiť úkony súvisiace so zadávaním tejto zákazky štatutárne orgány každého z členov skupiny spoločne.
- 6.5 Skupina dodávateľov by si mala určiť jednu spoločnú korešpondenčnú adresu, obsahujúcu aj e-mailový a faxový kontakt (ak existuje), prostredníctvom ktorej bude verejný obstarávateľ so skupinou komunikovať.
- 6.6 Uchádzač predloží ponuku osobne alebo prostredníctvom poštového alebo obdobného doručenia v mieste a v termíne určenom na predkladanie ponúk podľa bodu 19.



## 7 MIESTO A LEHOTA NA PREDKLADANIE PONÚK

7.1 Ponuky uchádzačov je potrebné doručiť osobne alebo prostredníctvom poštového alebo obdobného doručenia na adresu uvedenú v bode 19.2 a v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 19.3. V prípade, ak uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštového alebo obdobného doručenia, je rozhodujúci termín doručenia ponuky na adrese uvedenej v bode 19.2.

Pri osobnom doručení ponuky vydá verejný obstarávateľ uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia ponuky.

7.2 Ponuky uchádzačov je potrebné doručiť na adresu verejného obstarávateľa:

Národný ústav celoživotného vzdelávania

Tomášikova 4

820 09 Bratislava

na podateľňu v lehote na predkladanie ponúk v čase úradných hodín, t.j. od 9.00 do 15.00 hod. (obedňajšia prestávka od 12.00 do 13.00 h), pričom v posledný deň lehoty na predloženie ponúk musia uchádzači rešpektovať stanovenú lehotu a hodinu predkladania ponúk.

7.3 Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňom: 29.07.2013, čas: do 10.00 hod.

Ponuka uchádzača, predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk uvedenej v tomto bode sa v súlade s § 39 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní vráti uchádzačovi neotvorená.

7.4 Na obale ponuky musia byť uvedené nasledovné údaje:

7.4.1 adresa uvedená v bode 19.2,

7.4.2 adresa uchádzača (jeho obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania), prípadne všetkých členov skupiny dodávateľov,

7.4.3 označenie „Užšia súťaž - neotvárať“,

7.4.4 označenie heslom súťaže „Didaktické pomôcky, register - PONUKA“.

## 8 DOPLNENIE, ZMENA A ODVOLANIE PONUKY

8.1 Ponuku môže uchádzač dodatočne doplniť, zmeniť alebo vziať späť v lehote na predkladanie ponúk uvedenej v bode 19.3.

8.2 Doplnenie, zmenu alebo späťvzatie ponuky je možné vykonať odvolaním pôvodnej ponuky na základe písomnej žiadosti uchádzača, podpísanej uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača, doručenej v súlade s bodom 9.1 týchto súťažných podkladov. Doplnenú, zmenenú alebo inak upravenú ponuku je potrebné doručiť v lehote na predkladanie ponúk uvedenej v bode 19.3 týchto súťažných podkladov na adresu podľa bodu 19.2 týchto súťažných podkladov.

### Časť V.

## Otváranie a vyhodnotenie ponúk

### 2 OTVÁRANIE PONÚK

2.1 Otváranie ponúk sa uskutoční na adrese:

Národný ústav celoživotného vzdelávania

Tomášikova 4 820 09 Bratislava

Otváranie obalov ponúk a časti ponuky označenej ako „Ostatné“ sa uskutoční dňa 29.07.2013 o 10:15 hod. Otváranie však prebehne neverejne.

- 2.2 Otváranie ponúk uskutoční komisia tak, že najskôr overí neporušenosť ponuky a následne otvorí ponuku a časť ponuky označenej ako „Ostatné“. Otváranie častí ponuky „Ostatné“ je neverejné. Každú otvorenú časť ponuky, označenej ako „Ostatné“, komisia označí poradovým číslom v tom poradí, v akom bola predložená. Po otvorení časti ponuky, označenej ako „Ostatné“, komisia vykoná všetky úkony, spočívajúce vo vyhodnotení tejto časti ponuky, podaní vysvetlenia, doplnení tejto časti ponuky a vylúčení ponúk uchádzačov.
- 2.3 Otváranie častí ponúk, označených ako „Kritériá“, vykoná komisia len vo vzťahu k ponukám, ktoré neboli vylúčené. Otváranie častí ponúk, označených ako „Kritériá“, prebehne tiež neverejne.
- 2.4 Nakoľko verejný obstarávateľ na vyber úspešného uchádzača použije v súlade s § 43 zákona o verejnom obstarávaní elektronickú aukciu, otváranie obidvoch častí ponúk (časť ponuky „Ostatné“ a časť ponuky „Kritériá“) je v súlade s § 43 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní neverejná a uchádzači, ktorí predložili ponuku sa ho nemôžu zúčastniť.
- 2.5 Každú otvorenú ponuku komisia označí poradovým číslom v tom poradí, v akom bola predložená.

### 3 DÔVERNOSŤ PROCESU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

- 22.1 Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetlenia, vyhodnotenia, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní sú do prijatia ponuky dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby nesmú zverejniť uvedené informácie ani uchádzačom, ani žiadnym iným osobám.
- 22.2 Uchádzač môže ponuku alebo niektoré jej časti označiť za dôverné, okrem údajov, ktoré sa zverejňujú.
- 22.3 Ponuka každého uchádzača bude zverejnená v Centrálnom registri dokumentov verejného obstarávania na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie. Uchádzač v predloženom skene ponuky zabezpečí ochranu osobných údajov v súlade so zákonom č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a údajov, ktoré považuje za dôverné (napr. obchodné tajomstvo) tak, že tieto údaje začerní. Verejný obstarávateľ v súvislosti so zverejnením ponúk uchádzačov v Centrálnom registri dokumentov verejného obstarávania nenesie zodpovednosť za akékoľvek porušenie práv a povinností, vyplývajúcich zo zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ani za akékoľvek porušenie práv a povinností vyplývajúcich z povinnosti uchádzača nakladať s určitými údajmi ako dôvernými.

### 2 PRESKÚMANIE PONÚK

- 2.1 Vyhodnocovanie ponúk komisiou je neverejné. Verejný obstarávateľ posudzuje splnenie požiadaviek na predmet zákazky stanovených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
- 2.2 Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré zodpovedajú požiadavkám a podmienkam na predmet zákazky uvedeným v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
- 2.3 Platnou ponukou je ponuka, ktorá neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, prostredníctvom ktorého bola táto nadlimitná zákazka vyhlásená a v týchto súťažných podkladoch a ich prípadných upresneniach a doplneniach, týkajúcich sa predmetu zákazky alebo povinných častí ponuky a neobsahuje také skutočnosti, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2.4 Ponuka uchádzača, ktorá nebude spĺňať požiadavky verejného obstarávateľa podľa bodov 23.2 a 23.3, bude vylúčená. Uchádzačovi bude písomne oznámené vylúčenie jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

### 3 ÚVODNÉ ÚPLNÉ VYHODNOTENIE PONÚK

- 3.1 Ponuky uchádzačov, ktoré budú spĺňať stanovené podmienky podľa bodov 23.2 a 23.3 a neboli vylúčené, budú predbežne vyhodnocované podľa kritérií na hodnotenie ponúk uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, prostredníctvom ktorej bola táto nadlimitná zákazka vyhlásená a spôsobom určeným v časti *AJ Kritériá na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia* týchto súťažných podkladov,
- 3.2 Každému uchádzačovi, ktorého ponuka bola predbežne vyhodnotená podľa bodu 24.1, bude zaslaná informácia o výsledku vyhodnotenia jeho ponuky spolu s výzvou na účasť v elektronickej aukcii.
- 3.3 Úvodné úplné vyhodnotenie ponúk nebude viesť k určeniu konečného poradia ponúk a úspešného uchádzača, ale bude slúžiť len ako východiskový podklad pre zahájenie elektronickej aukcie

### 4 PRIEBEH ELEKTRONICKEJ AUKCIE

- 4.1 Predmetom elektronickej aukcie budú tieto hodnoty prvkov ponúk:
  - Celková cena za poskytnutie celého predmetu zákazky v EUR s DPH
- 2.1 Limity hodnôt, ktoré môžu uchádzači v elektronickej aukcii predložiť:
  - Celková cena za poskytnutie celého predmetu zákazky v EUR s DPH - uchádzači nemôžu predložiť návrh celkovej ceny za poskytnutie celého predmetu zákazky 0,00 EUR s DPH, pričom minimálny krok zníženia cenových ponúk v priebehu elektronickej aukcie je 2 500,- EUR s DPH a maximálny krok je 25 000,- EUR s DPH;
- 2.1 Po ukončení elektronickej aukcie bude úspešný uchádzač vyzvaný k predloženiu rozpisu ceny na jednotlivé fakturačné míľniky.
- 2.2 V priebehu elektronickej aukcie bude verejný obstarávateľ pre uchádzačov, ktorí sa jej zúčastnia, sprístupňovať informácie o aktuálnych najnižších hodnotách prvkov ponúk, ktoré sú predmetom elektronickej aukcie.
- 2.3 Elektronická aukcia bude prebiehať v jednom kole. Elektronická aukcia bude prebiehať s možnosťou predĺženia, bude trvať min. 60 minút, pričom k predĺženiu nepríde ak:
  - v časovom limite posledných 2 minút ani jeden z účastníkov aukcie nezníži cenu za poskytnutie celého predmetu zákazky v EUR s DPH (neaktivita účastníkov aukcie).
- 25.6 Ak príde v časovom limite posledných 2 minút k zníženiu ceny, automaticky sa elektronická aukcia predĺži o ďalšie 2 minúty. Definitívny koniec elektronickej aukcie bez možnosti ďalšieho predĺženia (tzv “definitívny koniec aukcie“), presný čas jej zahájenia, podmienky pre prihlásenie uchádzačov a účasť na elektronickej aukcii a ďalšie dôležité informácie budú oznámené tým uchádzačom, ktorí splnia všetky podmienky účasti stanovené verejným obstarávateľom v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
- 25.7 Uchádzač môže znižovať aktuálne najnižšie prvky ponúk kedykoľvek počas doby trvania elektronickej aukcie, vždy však na hodnotu nižšiu ako ponúkol uchádzač s aktuálne najnižšou hodnotou v danom prvku ponuky.
- 25.8 Technické podmienky pre prístup do elektronickej aukcie sú nasledovné:
  - počítač s operačným systémom Windows XP, Windows Vista alebo Windows 7;
  - rozlíšenie obrazovky min. 800 x 600;
  - pripojenie na internet;

- internetový prehliadač MS Internet Explorer min, verzia 7,x, Mozilla Firefox verzia 3.x, Opera 10.x alebo Chromé 7.x a vyššie. Internetový prehliadač musí podporovať 128 bitové SSL certifikáty pre šifrovanie komunikácie so serverom;
  - povolená podpora JavaScript v prehliadači a povolené cookies;
  - Adobe Acrobat Reader 8.x Standard a vyššie verzie pre vyplňanie a podpisovanie formulárov ponúk.
- 25.9 Uchádzačom, ktorých ponuky boli vyhodnocované podľa bodu 24.1, bude zaslaná výzva na účasť v elektronickej aukcii, v ktorej budú uvedené najmä informácie týkajúce sa individuálneho pripojenia k používanému elektronickému zariadeniu, internetovom portáli, na ktorom bude elektronickej aukcia prebiehať, dátume a čase začatia a Čase a spôsobe ukončenia elektronickej aukcie, vzorec na určenie automatizovaného prehodnotenia poradia na základe predložených nových hodnôt, vrátane relatívnej váhy jednotlivých kritérií a prípadne ďalšie dôležité informácie, týkajúce sa priebehu elektronickej aukcie. Vo výzve na účasť v elektronickej aukcii bude uvedený aj výsledok celkového vyhodnotenia príslušnej ponuky.
- 25.10 Priebeh elektronickej aukcie bude anonymný, Uchádzači budú v priebehu elektronickej aukcie informovaní o najnižších aktuálnych hodnotách prvkov ponúk, nebudú však poznať totožnosť ostatných uchádzačov (účastníkov elektronickej aukcie). Účelom a výsledkom elektronickej aukcie je zostaviť poradie ponúk automatizovaným vyhodnotením a identifikovať tak úspešného uchádzača.

## Časť VI. Uzavretie zmluvy

### 2 DEFINITÍVNE VYHODNOTENIE PONÚK

- 2.1 Verejný obstarávateľ definitívne vyhodnotí ponuky na základe výsledkov elektronickej aukcie (návrhov najnižších hodnôt prvkov ponúk) podľa časti *A3 Kritériá na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia*.
- 2.2 V prípade, že splnenie podmienok účasti bolo preukázané Čestným vyhlásením, je verejný obstarávateľ povinný po definitívnom vyhodnotení ponúk vyhodnotiť splnenie podmienok účasti úspešným uchádzačom alebo uchádzačmi podľa § 33 zákona o verejnom obstarávaní. Verejný obstarávateľ v tomto prípade písomne vyzve úspešného uchádzača alebo uchádzačov na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti v súlade s oznámením o vyhlásení verejného obstarávania a predloženým čestným vyhlásením. Verejný obstarávateľ vyzve uchádzačov, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste v poradí; ak dôjde k vylúčeniu uchádzača alebo uchádzačov, vyhodnotí následne splnenie podmienok účasti ďalšieho uchádzača alebo uchádzačov v poradí. **Pri** vyhodnotení splnenia podmienok účasti postupuje verejný obstarávateľ podľa § 33 ods. 1, pričom vyzve uchádzačov na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti v lehote nie kratšej, ako 10 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy a nepredloženie dokladov v tejto lehote sa považuje za nesplnenie podmienok účasti.
- 2.3 Po ukončení elektronickej aukcie bude úspešný uchádzač vyzvaný k predloženiu rozpisu ceny na jednotlivé uchádzačom navrhované míľniky. Následne bude úspešnému uchádzačovi zaslané oznámenie, že jeho ponuka bola prijatá a ostatným uchádzačom jednotlivo zaslané oznámenie, že ich ponuka neuspela s uvedením dôvodov, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá. V oznámení bude tiež uvedená identifikácia úspešného uchádzača, informácia o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky a lehota, v ktorej môže byť podaná žiadosť o nápravu podľa § 136 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní.

### 3 UZAVRETIE ZMLUVY

- 3.1 Verejný obstarávateľ uzavrie zmluvu v lehote viazanosti ponúk. Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom.
- 3.2 Zmluva s úspešným uchádzačom, ktorého ponuka bola prijatá, bude uzavretá najskôr 16. deň odo dňa odoslania informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk, ak nebola doručená žiadosť o nápravu, ak žiadosť o nápravu bola doručená po uplynutí lehoty podľa § 136 ods. 3 alebo ak nebolí podané námietky podľa § 138 zákona o verejnom obstarávaní.
- 3.3 Zmluva bude podpísaná až po schválení procesu verejného obstarávania riadiacim orgánom pre Operačný program Vzdelávame - Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR. V prípade, ak riadiaci orgán verejnému obstarávateľovi neodsúhlasí proces verejného obstarávania, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť užšiu súťaž podľa § 46 zákona o verejnom obstarávaní.
- 3.4 Zmluva s úspešným uchádzačom, ktorého ponuka bola prijatá, bude uzavretá najneskôr do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 8.1.
- 3.5 Ponuku ani jej časti verejný obstarávateľ nepoužije bez súhlasu uchádzača. Za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje zverejnenie ponuky v zmysle bodu 22.3.
- 3.6 Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzavretá do 30 dní odo dňa uplynutia lehoty v zmysle bodu 26.2, ak bol na ich uzavretie písomne vyzvaný. Ak úspešný uchádzač odmietne uzavrieť zmluvu, verejný obstarávateľ uzavrie zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí. Ak uchádzač, ktorý sa umiestnil druhý v poradí odmietne uzavrieť zmluvu alebo neposkytne verejnému obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na jej uzavretie tak, aby mohla byť uzavretá do 30 dní odo dňa, keď bol k jej uzavretiu písomne vyzvaný, verejný obstarávateľ uzavrie zmluvu s úspešným uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí.

### 4 PODMIENKY VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

- 4.1 Verejný obstarávateľ nadlimitnú zákazku zruší, ak nedostane ani jednu ponuku, alebo ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať požiadavkám určeným podľa § 34 zákona o verejnom obstarávaní a uchádzač neuplatní žiadosť o nápravu v lehote podľa § 136 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní a nepodá námietky v lehote podľa § 138 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní, alebo jej zrušenie nariadi Úrad pre verejné obstarávanie.
- 4.2 Ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa nadlimitná zákazka vyhlásila, verejný obstarávateľ môže použiť postup zadávania zákazky zrušiť.
- 4.3 V prípade, ak bude ponuka úspešného uchádzača, presahovať predpokladanú hodnotu predmetu zákazky, verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijatť takúto ponuku a nadlimitnú zákazku v zmysle § 46 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní zrušiť.

### 5 PLNENIE ZMLUVY

- 5.1 Verejný obstarávateľ vyžaduje počas plnenia zmluvy komunikáciu v slovenskom jazyku, V prípade, že bude potrebné počas plnenia zmluvy niektoré výstupy odovzdať verejnému obstarávateľovi aj v anglickom jazyku, všetky náklady spojené s predkladaním výstupov v AJ (resp, v slovenskom jazyku) bude znášať úspešný uchádzač a musia byť zahrnuté v cene.

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

## A.2 PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV

Neuplatňuje sa.

i.

### A.3 KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK A SPÔSOB ICH UPLATNENIA

#### KRITÉRIUM NA HODNOTENIE PONÚK - NAJNIŽŠIA CENA Kritérium : najnižšia

cena v EUR s DPH 100 bodov

Konečná celková cena za poskytnutie celého predmetu zákazky v EUR s DPH.

Ak uchádzač nie je platcom DPH, hodnotená bude celková cena za poskytnutie celého predmetu zákazky celkom.

Ponuky budú vyhodnocované na základe stanovených kritérií a ich uvedenej relatívnej váhy: cena - váha

100,00; body 100,00

LI Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena za poskytnutie celého predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená podľa bodu 16 časti súťažných podkladov A. í.

1.2 Poradie uchádzačov sa určí porovnaním výšky navrhnutých ponukových cien za poskytnutie celého predmetu zákazky podľa bodu 16 časti A.1 súťažných podkladov, vyjadrených v EUR s DPH, uvedených v jednotlivých ponukách uchádzačov.

Úspešným uchádzačom/vít'azom tejto nadlimitnej zákazky sa stane uchádzač s najvyšším počtom získaných bodov.

## A.4 ZÁBEZPEKA

### Zábezpeka

1.1 Zábezpeka ponúk sa vyžaduje.

1.2 Zábezpeku sa vyžaduje vo výške 300 000,- EUR (slovom tristotisíc eur)

1.3 Spôsoby zloženia zábezpeky ponuky:

1.3.1 poskytnutím bankovej záruky za uchádzača alebo

1.3.2 zložením finančných prostriedkov na bankový účet verejného obstarávateľa.

1.1 Spôsob zloženia zábezpeky si uchádzač vyberie podľa podmienok uvedených v bode 1.5.

1.2 Podmienky zloženia zábezpeky ponuky:

1.5.1.

a) Poskytnutie bankovej záruky za uchádzača - poskytnutie bankovej záruky sa riadi § 313 až § 322 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka. Záručná listina môže byť vystavená bankou, pobočkou zahraničnej banky alebo zahraničnou bankou (ďalej len „banka“).

Zo záručnej listiny vystavenej bankou musí vyplývať, že:

Banka uspokojí veriteľa (verejný obstarávateľ podľa bodu 1 časti *AJ Pokyny pre uchádzačov*) za dlžníka (uchádzača) -v prípade prepadnutia jeho zábezpeky ponuky v prospech verejného obstarávateľa.

Banková záruka sa použije na úhradu zábezpeky ponuky vo výške podľa bodu 1.2.

Banka sa zaväzuje zaplatiť vzniknutú pohľadávku do 5 pracovných dní po doručení výzvy verejnemu obstarávateľovi na zaplatenie, na účet verejného obstarávateľa:

b) Platnosť bankovej záruky končí uplynutím lehoty viazanosti ponúk, t.j, 31\*12.2013,

Banková záruka zanikne:

plnením banky v rozsahu, v akom banka za uchádzača poskytla plnenie v prospech verejného obstarávateľa, uplynutím doby platnosti, ak si verejný obstarávateľ do uplynutia doby platnosti neuplatnil svoje nároky voči banke vyplývajúce z vystavenej záručnej listiny.

c) Záručná listina, v ktorej banka písomne vyhlási, že uspokojí verejného obstarávateľa za uchádzača do výšky finančných prostriedkov, ktoré verejný obstarávateľ požaduje ako zábezpeku viazanosti ponuky uchádzača, musí byť súčasťou ponuky. Ak bankovú záruku poskytne zahraničná banka, ktorá nemá pobočku na území Slovenskej republiky, záručná listina vyhotovená zahraničnou bankou v štátnom jazyku krajiny sídla takejto banky musí byť<sup>1</sup> zároveň doložená úradným prekladom do slovenského jazyka.

1.5.2

a) Zloženie finančných prostriedkov na bankový účet verejného obstarávateľa:

Finančné prostriedky vo výške podľa bodu 1.2 musia byť zložené na účet verejného obstarávateľa vedený v Štátnej pokladnici Bratislava, číslo účtu: 7000064153/8180 s uvedením variabilného symbolu, ktorým bude IČO uchádzača.

Finančné prostriedky musia byť pripísané na účte verejného obstarávateľa najneskôr v okamihu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 19,3 časti A, 1 týchto súťažných podkladov

b) Ak finančné prostriedky nebudú zložené na účte verejného obstarávateľa (podľa bodu 1.5.2), bude uchádzač zo zadávania nadlimitnej zákazky vylúčený.



Verejný obstarávateľ<sup>5</sup>: Národný ústav celoživotného vzdelávania\* Tomášlkova 4\* 820 09 Bratislava

Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

c) Doba platnosti zábezpeky ponuky poskytnutej zložením finančných prostriedkov na účet verejného obstarávateľa trvá do uplynutia lehoty viazanosti ponúk\* t.j. 31.12.2013,

d) Zábezpeka prepadne v prospech verejného obstarávateľa, ak uchádzač odstúpi od svojej ponuky po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk, počas plynutia lehoty viazanosti ponúk. Zábezpeka prepadne v prospech verejného obstarávateľa aj v prípade, keď splnenie podmienok účasti je úspešným uchádzačom preukázané len čestným vyhlásením, pričom úspešný uchádzač nepredloží doklady preukazujúce splnenie podmienky účasti v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom alebo predloží doklady, ktoré budú v rozpore s údajmi, uvedenými v čestnom vyhlásení alebo ak neposkytne súčinnosť podľa § 45 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní,

e) Podmienky vrátenia zábezpeky ponuky pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk:

Verejný obstarávateľ uvoľní uchádzačovi zábezpeku pred uplynutím lehoty viazanosti ponúk podľa § 36 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní do siedmich dní. Verejný obstarávateľ vystaví banke prevodný príkaz na prevod finančných prostriedkov vo výške podľa bodu 1.2, ktoré slúžili ako zábezpeka ponuky uchádzača, vrátane prislúchajúcich úrokov.

Q Podmienky vrátenia zábezpeky ponuky po uzavretí zmluvy:

Zábezpeka ponuky bude uchádzačovi uvoľnená najneskôr do siedmich dní odo dňa uzavretia zmluvy, Verejný obstarávateľ vystaví banke prevodný príkaz na prevod finančných prostriedkov vo výške podľa bodu 1.2, ktoré slúžili ako zábezpeka ponuky uchádzača, vrátane prislúchajúcich úrokov.

g) Ak verejný obstarávateľ zruší použitý postup zadávania zákazky, bezodkladne vráti zábezpeka uchádzačovi.

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

## B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je zhotovenie (vytvorenie) didaktických a ostatných pomôcok a súvisiacich služieb v rámci projektu „Ďalšie vzdelávanie a poradenstvo pre dospelých ako nástroj lepšej uplatniteľnosti na trhu práce“.

### Všeobecné informácie:

Hlavným cieľom projektu je rozvoj systému ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých prostredníctvom zvyšovania jeho kvality. Aktivity národného projektu sa prioritne zameriavajú na zvyšovanie účasti dospelých na ďalšom vzdelávaní a poradenstve pre dospelých prostredníctvom rozvoja týchto systémov a rozvoja podporných nástrojov, ktoré budú zamerané na zabezpečenie kvality týchto systémov. V rámci projektu bude vytvorených 40 modulových vzdelávacích programov zameraných na nadobudnutie odborných vedomostí, zručností a spôsobilostí na nadobudnutie odbornej spôsobilosti v 10 odvetviach priemyslu a 4 modulové vzdelávacie programy pre špecifické spôsobilosti.

Predmetom zákazky je vytvorenie multimediálnych modulových vzdelávacích programov - didaktických a ostatných pomôcok k vyššie uvedeným modulovým vzdelávacím programom, ktoré budú slúžiť na podporu prezenčného vzdelávania, ale i ako možnosť dištančného vzdelávania pre ďalších zúčastnených o vzdelávanie a zároveň budú poskytovať možnosť testovania a prípravy na skúšku na overenie odbornej spôsobilosti (ďalej ako „mMVP“), diagnostického nástroja na zhodnotenie kompetencií získaných vo formálnom a neformálnom vzdelávaní a informálnom učení sa, registra a odborného portálu systému ďalšieho vzdelávania a prostredia pre prevádzku (ďalej tiež prevádzkové prostredie).

### Predmet zákazky bude pozostávať z nasledovných častí:

1. Didaktické a ostatné pomôcky (licencie - práva používať) - pre modulové vzdelávacie programy pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti a pre špecifické spôsobilosti (mMVP);
2. Didaktické a ostatné pomôcky (licencie - práva používať) - pre poradenstvo pre dospelých (jedná sa o diagnostické nástroje pre poradenstvo pre dospelých);
3. Didaktické a ostatné pomôcky (licencie - práva používať) - elektronický nástroj pre ďalšie vzdelávanie v kontexte celoživotného vzdelávania (jedná sa o softvérové licencie na použitie technologickej platformy pre využívanie didaktických a ostatných pomôcok);
4. Elektronický nástroj - register a odborný portál pre potreby ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých.

Verejný obstarávateľ požaduje poskytnutie služieb vedúcich k vytvoreniu didaktických a ostatných pomôcok a súvisiacich služieb na vzdelávanie podľa požiadaviek uvedených v tomto dokumente.

### Rozsah

V jednotlivých častiach sa požadovaný rozsah predmetu zákazky definuje nasledovne:

1. Didaktické a ostatné pomôcky (licencie - práva používať) - pre modulové vzdelávacie programy pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti a pre špecifické spôsobilosti (mMVP) a. Vytvorenie 40 x mMVP pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti

\* Predpokladaný rozsah každého mMVP je 150 učebných hodín (ďalej ako „UH“). 1 UH predstavuje 45 minút času.

- \* Predpokladané pracovné činnosti, na ktoré bude vytvorených týchto 40 mMVP sú nasledovné (predpokladá sa, že každé zamestnanie/pracovné činnosti budú tvoriť 1 mMVP), budú upresnené do podpisu zmluvy:

#### **Remeslá a služby**

1. Kuchár
2. Čašník, servírka
3. Umelecký kováč
4. Kamenár
5. Kozmetík/kozmetička

#### **Ťažba a úprava surovín**

6. Majster v ťažobnom priemysle
7. Banský zámočník
8. Baník, strojník
9. Strojník na úpravu nerudných surovín

#### **Hutníctvo**

- 10\* Hutník operátor zariadenia prípravy vsádzky vo valcovniach
2. Hutník operátor, údržbár
3. Hutník oceliar
4. Hutník vysokopeciar

#### **Poľnohospodárstvo**

5. Chovatelia hospodárskych zvierat a dojme
6. Pestovatelia poľných plodín a zeleniny
7. Mechanici, opravári poľnohospodárskych strojov
8. Výrobcovia cukrárskych a pekárskeho výrobkov
9. Spracovateľ ovocia a zeleniny

#### **Drevospracujúci priemysel**

10. Lakovač a natierač dreva
11. Stolár, výrobca stavebno-stolárskych výrobkov
12. Stolár, výrobca nábytku
13. Výrobca konštrukčných dosiek z dreva

#### **Papierníctvo**

14. Operátor tlače
15. Umelecký knihár

#### **Automobilový priemysel**

16. Obrábač kovov
17. Strojní mechanik
18. Autoopravár - elektrikár
19. Autoopravár — mechanik

#### **Stavebníctvo**

20. Murár
21. Podlahár
22. Inštalatér
23. Tesár

### Strojárstvo

24. Nastavovací CNC strojov
25. Zvárač kovov
26. Strojní zámočník
27. Kvalita!, kontrolór v strojárskej výrobe

### Elektrotechnika

28. Mechanik, opravár meracích a regulačných zariadení
- 3 8. Montáž elektronických zariadení
- 3 9. Montér elektrických rozvádzačov
40. Montér zariadení v oblasti OZE

#### b. Vytvorenie 4 x mMVP pre špecifické spôsobilosti;

- 1 ks - mMVP pre lektorov ďalšieho vzdelávania, rozsah 68 UH
- 1 ks - mMVP pre manažérov ďalšieho vzdelávania, rozsah 45 UH
- 1 ks ■ mMVP pre tútorov a v rámci neho aj pre predsedov a členov skúšobných komisií, rozsah 75 UH
- 1 ks - mMVP pre zamestnancov a profesionálov, ktorí sa podieľajú na riadení, administrácii a implementácii projektov financovaných EÚ, rozsah 30 UH

#### Dodatočné informácie pre body a), b)i

- Ucelené mMVP budú rozdelené do definovateľného počtu modulov na nadobudnutie čiastočných odborných spôsobilostí.
- Súčasťou každého mMVP musí byť elektronické riešenie, vytvorenie multimediálneho obsahu, prípadnú lokalizáciu, sprevádzkovanie, preverenie vhodnosti, asistenciu, príručky, zaškolenie a vyhotovenie nosičov študijných materiálov pre užívateľov
- mMVP a jednotlivé moduly podľa svojej povahy a potreby, musia obsahovať:
  - inštrukcie a pokyny,
  - osnovu
  - multimediálny obsah: textové prvky, schémy, ilustrácie, obrázky, fotografie, videonahrávky, ktoré budú súčasťou vzdelávania,
  - súbor testovacích otázok na overenie úrovne naučeného učiva - priebežný a záverečný test (vedomostí, zručností a spôsobilostí),
- mMVP pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti (a.) musí obsahovať rozsah učiva pre 150 UH (minimálny predpokladaný priemerný rozsah na 1 mMVP) v nasledovnej štruktúre:
  - inštrukcie a pokyny pre užívateľa
  - osnova pre každý modul
  - min. počet obrazoviek: spolu 1500 ks /mMVP -min.
  - rozsah textu: spolu 50 x normostrán A4 na mMVP
  - mín. rozsah multimediálneho obsahu s cieľom podporiť súvisiace textové prvky a ■ zvýšiť efektívnosť prijímania informácie účastníkmi vzdelávania:
    - obrázky /schémy/ fotografie: 600 ks na mMVP
    - video: spolu 150 min. na mMVP - napr. 30x video/5 min.
  - Priebežný a záverečný test. Celkový počet otázok bude vychádzať z povahy a charakteru jednotlivých modulových vzdelávacích programov a ich modulov a bude rozdelený do viacerých alternatívnych testov, pričom sa predpokladá pre priebežný test minimálne 20 otázok a pre záverečný test min. 40 otázok pre každý modul (spolu min 10 priebežných testov a 10 záverečných testov na mMVP). Typy testu: správne/nesprávne, viacnásobný výber (jedna správna, viac správnych).

- Každý mMVP pre špecifické spôsobilosti (b.) bude obsahovať (minimálny predpokladaný rozsah):
  - inštrukcie a pokyny pre užívateľa
  - osnova pre každý modul
  - min. rozsah textu: spolu 17 x normostrán A4 na mMVP
  - min. rozsah multimediálneho obsahu s cieľom podporiť súvisiace textové prvky a zvýšiť efektívnosť prijímania informácie účastníkmi vzdelávania:
    - obrázky /schémy/ fotografie: 200 ks na mMVP
    - video: spolu 30 min, na mMVP
  - Priebežný a záverečný test. Celkový počet otázok bude vychádzať z povahy a charakteru jednotlivých modulových vzdelávacích programov a ich modulov a bude rozdelený do viacerých alternatívnych testov, pričom sa predpokladá pre priebežný test minimálne 10 otázok a pre záverečný test min. 20 otázok pre každý modul (spolu min 10 priebežných testov a 10 záverečných testov na mMVP). Typy testu: správne/ncsprávne, viacnásobný výber (jedna správna, viac správnych),
- Každý modul mMVP poskytne možnosť kladenia otázok zo strany účastníkov odbornému pracovníkovi (lektorovi) ohľadne odborných tém.
- Obsah každého mMVP a jeho modulov bude k dispozícii účastníkom ďalšieho vzdelávania dospelých nasledovne:
  - 6.872 účastníkov bude mať priamy prístup k mMVP (z toho: tuctori 252, zamestnanci a profesionáli, ktorí sa podieľajú na riadení, administrácii a implementácii projektov financovaných z EÚ zdrojov 204, lektori 508. manažéri ďalšieho vzdelávania 300. predsedovia a členovia skúšobných komisií 108, účastníci vzdelávania 5.500 s cieľom nadobudnúť odbornú spôsobilosť). Prístup k mMVP a jeho modulom bude realizovaný prostredníctvom centrálnej služby poskytovania informácií (viac v bode 4 tejto časti súťažných podkladov), bude riadený a povoľovaný na základe požiadavky účastníka adresovanej verejnému obstarávateľovi (účastník obdrží identifikačné údaje). Zároveň verejný obstarávateľ poskytne 6.872 účastníkom ďalšieho vzdelávania úplný mMVP tiež prostredníctvom CD/DVD nosičov, ktorý primárne bude slúžiť pre domáce samoštúdium, ktoré budú dodané dodávateľom v rámci zákazky.
- V rámci realizácie zákazky musia byť pre účastníkov vzdelávacieho programu pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti poskytnuté príručky v elektronickej podobe prostredníctvom registra a odborného portálu systému ďalšieho vzdelávania (viac v bode 4 tejto časti súťažných podkladov) a na vyhotovených CD/DVD nosičoch.
- Poskytnuté didaktické a ostatné pomôcky, mMVP ako aj samotný obsah budú pre užívateľov výhradne v slovenskom jazyku.
- Technické parametre multimediálneho obsahu:
  - Parametre pre videosekvencie
    - Kvalita výstupu: full HD 1920x1080px, progresívny scan, 25fps
  - Parametre pre fotografie
    - \* Rozlíšenie 22mpx v pomere strán 2:3

#### **41. Didaktické a ostatné pomôcky (licencie - práva používať) - pre poradenstvo pre dospelých (jedná sa o diagnostické nástroje pre poradenstvo pre dospelých)**

##### **a. Predmet a cieľová skupina**

- Predmetom sú diagnostické nástroje pre poradenstvo pre dospelých - dodanie a zavedenie do používania nástrojov s príslušným obsahom na poskytovanie poradenstva pre dospelých s cieľom ich kariérneho rastu a využívania nástrojov ďalšieho vzdelávania.
- Nástroje sú určené pre pracovníkov poradenských centier rozmiestnených po území Slovenskej republiky sústredených v 25 poradenských centrách, ktoré budú alokované v Košickom kraji, Prešovskom kraji, Banskobystrickom kraji, Žilinskom kraji, Trenčianskom kraji, Nitrianskom kraji a Trnavskom kraji. S nástrojmi bude pracovať 57 pracovníkov uvedených centier.
- Počas prevádzky diagnostických nástrojov sa predpokladá realizácia diagnostiky na celkovom počte 20.000 hodnotených profilov, účastníkov.

**b. Zameranie, štruktúra a funkcionality nástroja - diagnostické nástroje musia byť schopné:**

- Hodnotiť vedomosti, zručnosti a spôsobilosti (spolu nazvané „kompetencie“) získané vo formálnom systéme vzdelávania (na ZŠ, SŠ a VŠ) ako aj v neformálnom vzdelávaní (absolvovaním vzdelávacích programov ďalšieho vzdelávania).
- Hodnotiť kompetencie získané informálnym učením sa (praxou, čítaním knižiek, novin a pod.),
- Umožniť vytváranie Profilov a zbieranie demografických dát
- Pridávanie získaných zručností, vzdelania a iných kritérií jednotlivých užívateľov
- Zhodnotiť možnosti rekvalifikácie a možného uplatnenia sa na trhu práce.
- Vytvárať profily hodnotených účastníkov s ukladáním a spracovaním v centralizovanom prostredí (centralizované úložisko informácií pre všetkých 25 poradenských centier musí byť súčasťou dodávky)
- Dodávka diagnostických nástrojov v sebe zahŕňa zabezpečenie elektronického riešenia, tvorbu obsahu, práva používaniu, lokalizáciu, sprevádzkovanie, preverenie vhodnosti, asistenciu, príručky, zaškolenie a vyhotovenie nosičov študijných materiálov pre užívateľov.
- Funkcionalita zahŕňa súčasné pripojenie sa všetkých 57 pracovníkov súčasne z 25 poradenských regionálnych centier.
- Zároveň poskytovateľ zabezpečí školenie pre pracovníkov poradenských centier na prácu s príslušnými nástrojmi na poskytovanie poradenstva v rozsahu dve školenia po tridsať ľudí.
- Poskytnuté nástroje na poradenstvo pre dospelých ako aj samotný obsah budú pre užívateľov výhradne v slovenskom jazyku.

**40. Didaktické a ostatné pomôcky (licencie - práva používať) - elektronický nástroj pre ďalšie vzdelávanie v kontexte celoživotného vzdelávania (jedná sa o softvérové licencie na použitie technologickej platformy pre využívanie didaktických a ostatných pomôcok)**

**a. Predmet a cieľová skupina**

- Predmetom sú práva na používanie nástrojov, ktoré poskytnú možnosť úpravy, aktualizácie, zdokonaľovania a správy obsahu v prostredí uvedenom vyššie v bodoch 1) a 2), t.j. mMVP a diagnostických nástrojov pre poradenstvo pre dospelých.
- Funkcionalita:
  - Možnosť nastavovania pravidiel pre úspešné ukončenie modulov a mMVP
  - Formátovanie textu, vkladanie obrázkov, videí/animácií pomocou vizuálneho editora
  - Možnosti nastavenia testov - časové obmedzenie testu, skóre na úspešnosť, či sa test dá opakovať a koľko krát, história predošlých testov, zobrazit' otázky naraz alebo po jednom, možnosť mixovania a výberu otázok z iných testov, nastavenie váhy jednotlivých otázok
  - Reporty - prehľady frekventantov kategorizovaných podľa modulov a ich progres, ukončené moduly, absolvované testy a ich skóre.

- Prieskumy - možnosť vytvorenia Online prieskumu užívateľov ohľadne spokojnosti a kvality materiálu formou ankiet
- Práva na používanie sú určené pre pracovníkov určených na realizáciu úkonov zabezpečenia aktualizácie obsahu podporných nástrojov určených pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti, špecifickej spôsobilosti a diagnostických nástrojov pre poradenstvo pre dospelých. Celkový rozsah predstavuje práva na používanie pre 80 pracovníkov.
- Poskytovateľ zabezpečí Školenie pre pracovníkov určených na realizáciu úkonov zabezpečenia aktualizácie obsahu didaktických nástrojov určených pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti a diagnostických nástrojov pre poradenstvo pre dospelých v rozsahu dve školenia po štyridsať ľudí.

#### **43. Elektronický nástroj - register a odborný portál pre potreby ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých**

- Poskytne služby pre potreby ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých a pre podporné nástroje pre ďalšie vzdelávanie a poradenstvo pre dospelých.
- Register bude umožňovať nasledovnú funkcionálnosť:
  - Registráciu účastníkov celoživotného vzdelávania, ktorí sa zúčastnili vzdelávania prostredníctvom modulových vzdelávacích programov a príslušných modulov, správu týchto registrácií, vrátane schvaľovania prístupov k mMVP
  - Zoznam modulových vzdelávacích programov a ich základný popis, umožnenie prihlásenia sa do modulových vzdelávacích programov a prepojenie na mMVP
  - Poskytne priestor pre evidenciu informácií, ktorých modulových vzdelávacích programov a príslušných čiastkových modulov sa účastníci zúčastnili a zároveň bude poskytovať priestor pre evidenciu informácií nevyhnutných pre rozvoj jednotlivcov.
  - Poskytne priestor pre evidenciu škôl a vzdelávacích inštitúcií
  - Poskytne priestor pre evidenciu informácií o trhu práce a informácií od zamestnávateľov.
- Odborný portál systému ďalšieho vzdelávania bude umožňovať nasledovnú funkcionálnosť:
  - Vytváranie profilov pre používateľov
  - Pridávanie a editovanie obsahu portálu pomocou Vizuálneho Editovacieho Systému - CMS alebo ekvivalentu. Umožní publikovanie, archiváciu a vyhľadávanie Článkov . a dokumentov súvisiacich s problematikou celoživotného vzdelávania, formátovanie, pridávanie multimedií, možnosť úpravy navigačných liniek (menu) pričom publikovanie a editácia informácií bude zabezpečovaná zamestnancami projektu po ich zaškolení
  - Zdieľanie Súborov/File Sharing v celkovom rozsahu 500 GB
  - poskytne funkcionálnosť komunikačného modulu určeného pre realizáciu videokonferencie s následnou archiváciou záznamu videokonferencie zvolanej v rámci modulového vzdelávacieho programu ako aj mimo neho. Minimálne parametre záznamu videokonferencie: kapacita záznamu 1TB, kvalita záznamu 480 Progressive, 25 obrázkov za sekundu, 44 kHz vzorkovanie audia.
  - Bude slúžiť ako komunikačná platforma pre orgány štátnej správy, zamestnávateľov a vzdelávacie inštitúcie.

#### **TECHNICKÉ POŽIADAVKY NA PREDMET ZÁKAZKY:**

##### **I. E-Icaming Platforma Prevádzkové prostredie**

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

- Systém musí zvládnuť súčasné pripojenie veľkého množstva užívateľov bez väčšej degradácie rýchlosti systému (5000 súčasne pripojených užívateľov) - prístup k videám, obsahu lekcí, administratívne funkcie
- Odporúčané je aby prevádzkové prostredie systému poskytovalo dostatok potrebných zdrojov
- Nástroje na prístup do systému - dostatočné na podporenie prístupu uvedeného množstva užívateľov a obsahu
- Systém k dispozícii 24 hodín denne, s pravidelným zálohovaním dát

Podpora a Kompatibilita s SCORM 1.2 a SCORM 2004

### **Organizácia a Kategorizácia lekcí**

- Neobmedzené - Odvetia, moduly a submoduly
- \* Nastavenie pravidiel pre úspešné ukončenie lekcie, modulov
- Vyžadované poradie lekcí
- Formát Lekcií - Inštrukcie, Osnova, Obsah (text, multimédiá)
- Pridávanie a editovanie všetkých vlastností administrátorom

### **Správy/Reporty**

- Užívateľské - napr. Ukončené lekcie, skóre testov a certifikáty
- Školiteľské - napr. Zoznam študentov kategorizovaných podľa modulov (lekcií) a ich progres, ukončené lekcie, testy a ich skóre, certifikáty
- Administratívne - zoznam užívateľov, filtrovať podľa funkcií v systéme, lekcie, atď.
- Správy o lekciami - napr. kto je zaregistrovaný, ich progres, ukončené testy, dátum testov
- Správy o Testoch - napr. Analýza otázok v testoch, zobrazíť percentá správnych a nesprávnych odpovedí jednotlivých otázok podľa v lekciami
- Správy z Časovým filtrom - filtrovať lekcie, zoznamy, ukončenie, certifikáty podľa dátumu (od-do)
- Certifikačné Správy - vyhľadávanie certifikátov podľa dátumu, typu certifikátu (lekcie), menom študenta, a identifikačného čísla certifikátu
- Možnosť vytvorenia vlastných správ
- Analýza prístupu do systému - návštevnosť systému, naj vyžadovanejšie lekcie a kurzy atď.

### **Zdielanie Súborov/File Sharíng**

Archivácia ~ presunúť starých užívateľov a lekcie do archívu bez toho aby ich trebaíto mazať.

Certifikácia - možnosť udelovania certifikátov na základe splnených kritérií. Certifikáty musia mať svoje identifikačné číslo, podľa ktorého sa budú môcť vyhľadávať. Možnosť vytlačenia certifikátu (meno, dátum, lekcia, číslo). Možnosť nastavenia vypršania certifikátu. Archivácia Certifikátov.

### **Užívateľské Profily**

- Zadávať informácie o užívateľoch - napr. Meno, adresa, vzdelanie, prax
- Možnosť rozšírenia užívateľských profilov a zbieraných dát

### **Komunikácia a Notifikácia**

- Možnosť komunikovať pomocou zasielanie emailových správ užívateľom filtrovaných podľa lekcí/modulov
- Systémová notifikácia pomocou emailových správ zasielané užívateľom a správcom automaticky - napr. Ukončenie lekcie užívateľom, ukončenie testu, zmena lekcie
- Možnosť špecifikovania vlastných systémových správ - obsah, kedy a kto ich dostane



Vyhľadávanie - možnosť širokého vyhľadávania v systéme - lekcie, užívatelia, testy, certifikáty, zoznam užívateľov podľa ukončených lekcí a testov atď.

Sledovanie Progresu

- Užívatelia aj Správcovia môžu využívať sledovať progres jednotlivých študentov a lekcí

Editor Obsahu Lekcií a Testov - vizuálne editovanie obsahu lekcí

- \* Formátovanie textu, vkladanie obrázkov, videí, animácií pomocou vizuálneho editora
- Vizuálne formátovanie všade, kde sa text vkladá - obsah lekcí, testy atď.

Správca súborov a digitálna knižnica - možnosť zdieľania súborov medzi jednotlivými lekciami. Vizuálne

tvorenie a editovanie testov

- Typy testov - správne/nesprávne, viacnásobný výber (jedna správna, viac správnych), voľný text, doplniť text
- \* Možností nastavenia - časové obmedzenie testu, skóre na úspešnosť, či sa test dá opakovať a koľko krát, história predošlých testov, zobrazíť otázky naraz alebo po jednom, možnosť mixovania a výberu otázok z iných testov, nastavenie váhy jednotlivých otázok, atď.

Prieskumy - možnosť vytvorenia Online prieskumu užívateľov ohľadne spokojnosti a kvality materiálu formou ankiet, atď.

Modulárny Systém - možnosť pridania funkcií v budúcnosti.

Prístupové pravidlá do systému

- Vytváranie a registrácia užívateľov
- ◆ Vytváranie prístupových rolí a funkcií užívateľov - napr. Študent, Profesor, Administrátor
- \* Limitovať prístup jednotlivých užívateľov alebo rolí k jednotlivým lekciám

Zálohovanie Dát - pravidelné zálohovanie lekcí a iných častí systému.

## 1. Portál/Web Stránka

Pridávanie a editovanie obsahu stránky pomocou Vizuálneho Editovacieho Systému - CMS.

- \* Formátovanie, pridávanie multimedií, atď.
- \* Možnosť zbierania emailových adries návštevníkov
- \* Možnosť úpravy navigačných liniek (menu)

## 1. Manovací Systém/Kompetencie Mapovanie a korelácia zručností

- \* Pridávanie zručností, vzdelania a iných kritérií jednotlivých užívateľov
- \* Nastavenie kvalifikačných požiadaviek
- \* Automatické mapovanie užívateľov na vhodnú profesiu podľa kvalifikácie
- \* Automatické navrhnutie chýbajúcej kvalifikácie a potrebných kurzov/lekcií
- \* Vytváranie Profilov - zbieranie demografických dát
- \* Možnosť rozšírenia profilu a zbieraných dát
- \* Online Systém

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

Vzhľadom k rozsahu a komplexnosti predmetu verejného obstarávania, sa verejný obstarávateľ zaväzuje poskytovať pri realizácii predmetu verejného obstarávania nasledovnú súčinnosť:

1. Verejný obstarávateľ poskytne svojich kvalifikovaných zástupcov pre každú oblasť, ktorá má vplyv na priebeh a výsledok predmetu verejného obstarávania, na jeho funkcionality, technické prostredie, odborné zabezpečenie a pod\*, zástupcovia verejného obstarávateľa sa budú spolupodieľať na príprave výstupov predmetu verejného obstarávania formou konzultácií, pripomienkovania, prenášania požiadaviek na predmet verejného obstarávania a pod. Týchto zástupcov určí verejný obstarávateľ do 10 dní od podpisu zmluvy s úspešným uchádzačom spolu so stanovením ich úloh.
2. Pripomienkovanie výstupov súvisiacich s predmetom verejného obstarávania bude prebiehať tak, že verejný obstarávateľ odovzdá svoje pripomienky k výstupom úspešnému uchádzačovi, v prípade nezapracovania pripomienok verejného obstarávateľa úspešným uchádzačom do výstupov budú tieto pripomienky a ich riešenie predmetom rokovania Riadiaceho výboru.
3. Verejný obstarávateľ poskytne všetky informácie a dokumentáciu, ktorá je nevyhnutná pre riadne vykonanie predmetu verejného obstarávania. Špecifikácia informácií, dokumentácie a potrebnej súčinnosti bude upresnená na začiatku každej etapy prác na predmete verejného obstarávania kedy bude tiež schvaľovaný Riadiacim výborom detailný harmonogram prác pre danú etapu,
4. V prípade, ak bude pri realizácii nevyhnutné zabezpečiť súčinnosť tretích strán, napr. zamestnávateľov a pod., túto súčinnosť zabezpečí verejný obstarávateľ.
5. Verejný obstarávateľ taktiež určí svojich zástupcov do Riadiaceho výboru a to do 10 dní od podpisu zmluvy, Riadiaci výbor bude rokovať minimálne jedenkrát za dva týždne. Predmetom rokovania budú riešenia prípadných nejasností vyplývajúcich z kontroly priebežného plnenia predmetu verejného obstarávania. Z rokovania Riadiaceho výboru bude spísaný zápis.

### **VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA TÝKAJÚCE SA PREDMETU ZÁKAZKY:**

Verejný obstarávateľ v rámci plnenia tohto predmetu zákazky vo všetkých jej častiach požaduje:

- \* aby jednotlivé ucelené čiastkové plnenia tohto predmetu zákazky boli poskytnuté v súlade s pravidlami a podmienkami definovanými v tomto opise predmetu zákazky a návrhu zmluvy, ktorá bude výsledkom tejto užšej súťaže;
- \* uchádzač tiež musí vypracovať v rámci plnenia tohto predmetu zákazky plán projektu a metodiku riadenia projektu v súlade s metodológiou PRJNCE 2 alebo ekvivalent.

Verejný obstarávateľ ďalej požaduje aby predkladaná ponuka splňovala nasledujúce požiadavky na rozsah:

- Predložená ponuka opíše spôsob realizácie jednotlivých Častí predmetu zákazky (č. 1 až 6)/vlastný návrh plnenia predmetu zákazky jednotlivých častí. Nepokrytie niektorej z častí zákazky znamená nesplnenie požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky a má za následok vylúčenie ponuky uchádzača z procesu hodnotenia.
- \* Predložená ponuka úplne pokryje požiadavky na obsah a rozsah jednotlivých častí zákazky, ktoré sú uvedené v tejto časti súťažných podkladov (časť *BA Opis predmetu zákazky*). Nepokrytie

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky; Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie

niektorej z požiadaviek znamená nesplnenie požiadaviek verejného obstarávateľa na predmet zákazky a má za následok vylúčenie ponuky uchádzača z procesu hodnotenia.

\* Predložená ponuka uvedie špecifikáciu požiadaviek na súčinnosť zo strany verejného obstarávateľa a ďalších povinných osôb.

Za účelom úspešnej implementácie tohto predmetu zákazky bude zriadený Riadiaci výbor pozostávajúci zo zástupcov verejného obstarávateľa a uchádzača v súlade s Článkom 10 návrhu zmluvy. Riadiaci výbor bude dohliadať na realizáciu a plnenie tohto predmetu zákazky, bude odsúhlasovať výstupy tohto predmetu zákazky a tiež sa bude zaoberať strategickými záležitosťami súvisiacimi splnením tohto predmetu zákazky. Ak sa v súťažných podkladoch uvádzajú údaje alebo odkazy na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent alebo typ, umožňuje sa uchádzačom predloženie ponuky s ekvivalentným riešením s porovnateľnými, respektíve vyššími technickými parametrami.

Odporúča sa, ponuku pevne zviazať aby nebola rozoberateľná, nedošlo k neoprávnenej manipulácii s jednotlivými listami ponuky a aby tvorila jeden celok (napr. knižná väzba, hrebeňová väzba doplnená špagátovým spojením, ktorá je zabezpečená prelepením páskou a opatrená odtlačkom pečiatky uchádzača alebo rýchloviazáč doplnený špagátovým spojením, ktorý je zabezpečený prelepením páskou a opatrený odtlačkom pečiatky uchádzača).

#### **Dôležitá poznámka:**

**Verejný obstarávateľ bude požadovať od úspešného uchádzača pred podpisom zmluvy, aby jednoznačne (písomne) preukázal, že mu bude poskytnutá súčinnosť takých Vybraných Organizácií, ktoré sprostredkujú (zabezpečia/povolí) prístup do potrebných (napr. výrobných) priestorov Tretích Strán vrátane využitia materiálnych a personálnych zdrojov (stroje, prístroje, zariadenia, zamestnanci) Tretích Strán. Vybranými Organizáciami sa pre tieto účely rozumejú združenia zamestnávateľov, zamestnávateľských zväzov alebo odborov a to minimálne tieto: O Z KOVO, Zväz automobilového priemyslu SR (ZAPSR), Zväz stavebných podnikateľov Slovenska (ZSPS), Zväz strojárskeho priemyslu (ZSP) a Zväz hutníctva, ťažobného priemyslu a geológie SR (ZHTPG). Tretími Stranami sa pre tieto účely rozumejú zamestnávatelia.**

## B.2 SPÔSOB URČENIA CENY

### 1 URČENIE CENY

1.1 Navrhovaná zmluvná cena za poskytnutie celého predmetu zákazky musí byť stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR Č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR Č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, v platnom znení ako cena maximálna s možnosťou jej úpravy podľa bodu 1.5 tejto časti. Uchádzačom navrhovaná cena bude vyjadrená v eurách (6).

1.2 Ak je uchádzač platiteľom DPH, navrhovanú zmluvnú cenu za poskytnutie celého predmetu zákazky uvedie v zložení:

1.2.1.1 navrhovaná zmluvná cena v EUR bez DPH

1.2.1.2 sadzba DPH v % a vyčíslená hodnota DPH v EUR

1.2.1.3 navrhovaná zmluvná cena v EUR vrátane DPH

1.1 Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní v ponuke,

1-4 DPH bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných v čase fakturácie.

1.5 Zmluvná cena za dodanie poskytnutie predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, musia platiť počas celého obdobia trvania zmluvy o dielo a nie je možné ich zvýšiť bez zmeny rozsahu dodávaného predmetu zákazky.

1.6 Do zmluvných cien je možné započítať iba ekonomicky oprávnené náklady za poskytnutie predmetu zákazky a primeraný zisk uchádzača podľa § 2 a 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a § 3 vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z.

1.7 Cena za poskytnutie predmetu zákazky musí zahŕňať všetky náklady uchádzača potrebné k poskytnutiu celého predmetu zákazky podľa časti *BA Opis predmetu zákazky* týchto súťažných podkladov.

### B.3 NÁVRH ZMLUVY

#### Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená v súlade s § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, v súlade s § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 3 ods. 4 a nasl. zákona c. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zmluva“)

medzi

Objednávateľom a nadobúdateľom licencie:

Obchodné meno/názov: Národný ústav celoživotného vzdelávania  
Identifikačné číslo: 00699438  
So sídlom: Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Konajúci: JUDr. Mgr. Zuzanou Štrbikovou, riaditeľkou  
DIČ: \_\_\_\_\_  
IČ DPH: \_\_\_\_\_  
Bankové spojenie: \_\_\_\_\_~  
Číslo účtu: \_\_\_\_\_  
Registrovaný \_\_\_\_\_

(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľom a poskytovateľom licencie;

Obchodné meno/názov: \_\_\_\_\_  
Identifikačné číslo: \_\_\_\_\_  
So sídlom: \_\_\_\_\_  
Konajúci: \_\_\_\_\_  
DIČ: \_\_\_\_\_  
IČ DPH: \_\_\_\_\_  
Bankové spojenie: \_\_\_\_\_  
Číslo účtu: \_\_\_\_\_  
Registrovaný \_\_\_\_\_

(ďalej len ako „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ a každý samostatne len ako „zmluvná strana“)

za nasledovných podmienok:

#### Preambula

1. Táto zmluva sa uzatvára v rámci realizácie národného projektu z Operačného programu Vzdelávanie, ktorý je spolufinancovaný z Európskeho sociálneho fondu, ktorého hlavným cieľom je rozvoj systému ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých prostredníctvom zvyšovania jeho kvality.

2. Účelom tejto zmluvy je najmä vytvorenie multimediálnych modulových vzdelávacích programov zameraných na nadobudnutie odborných vedomostí, zručností a spôsobilostí na nadobudnutie odbornej spôsobilosti, ktoré budú slúžiť na podporu prezenčného vzdelávania, ale i ako možnosť dištančného vzdelávania pre Objednávateľom vybraných záujemcov o vzdelávanie, vytvorenie softvéru pre poskytovanie poradenstva v poradenských centrách vytvorených Objednávateľom na území Slovenskej republiky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie v kontexte celoživotného vzdelávania, tak ako je špecifikované v Článku 3 a nasledovných tejto zmluvy.
3. Predmetom tejto zmluvy je aj poskytnutie licencie Zhotoviteľom v prospech Objednávateľa v súlade s Článkom 13 tejto zmluvy,
4. Táto zmluva sa uzatvára v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a na základe vyhlášok Ministerstva financií SR vykonávanými tento zákon, na základe výsledku verejného obstarávania na dodanie služieb s názvom „Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie” a na základe schválenia procesu verejného obstarávania riadiacim orgánom pre Operačný program Vzdelávanie, ktorým je Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR.

#### Článok 1 Základné ustanovenia

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a pripravený riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté a je oprávnený vykonávať podnikateľskú činnosť v zmysle tejto zmluvy.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a pripravený riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

#### Článok 2 Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje riadne a včas vykonať a odovzdať Objednávateľovi Dielo špecifikované v Článku 3 tejto zmluvy, vrátane vykonania jeho údržby v súlade s Článkom 3 ods. 2 a Článkom 7 tejto zmluvy a to za podmienok stanovených v tejto zmluve a v prílohe č. 1 k tejto zmluve. Predmetom tejto zmluvy je taktiež poskytnutie licencie v súlade s Článkom 13 tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za vykonanie, odovzdanie, údržbu Diela a za poskytnutie licencie v súlade s Článkom 13 tejto zmluvy Cenu Diela špecifikovanú v Článku 8 tejto zmluvy a to za podmienok stanovených v tejto zmluve.

#### Článok 3 Dielo

2. Dielom podľa tejto zmluvy sú:
  - .1, 44 (slovom štyridsaťštyri) ucelených modulových multimediálnych vzdelávacích programov pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti v 10 (slovom desiatich) odvetviach priemyslu a pre nadobudnutie špecifických spôsobilostí tak ako je špecifikované v Článku 4 tejto zmluvy (ďalej len ako „1. Časť Diela“) a

- .2. Didaktická pomôcka pre rozvoj kariéneho poradenstva pre dospelých špecifikovaná v Článku 5 tejto zmluvy (ďalej len ako „2. Časť Diela“) a
- .3. Register a odborný portál systému ďalšieho vzdelávania špecifikovaný v Článku 6 tejto zmluvy (ďalej len ako „3. Časť Diela“) a
- .4. Údržbou Diela sa podľa tejto zmluvy rozumie: podpora špecifikovaná v Článku 7 tejto zmluvy (ďalej len ako „Údržba Diela“),
- .5. Jednotlivé Časti Diela budú na rozhraní komunikácie s užívateľom poskytovať text výhradne v slovenskom jazyku,

#### Článok 4

##### 1. Časť Diela

##### Modulové multimediálne vzdelávacie programy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť modulové multimediálne vzdelávacie programy (ďalej len ako MMVP“) v počte, rozsahu a s obsahom podľa tejto zmluvy a podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť 40 (slovom Štyridsať) MMVP pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti, pričom:
  - 2.1. rozsah každého MMVP bude 150 (slovom stopäťdesiat) učebných hodín, pričom jedna učebná hodina je 45 minút (ďalej len ako „učebná hodina“),
  - 2.2. Zoznam pracovných činností vo vzťahu ku ktorým sa Zhotoviteľ zaväzuje vytvoriť 40 MMVP tvorí prílohu č. 3 k tejto zmluve.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť 4 (slovom štyri) MMVP pre špecifické spôsobilosti, pričom:
  - 3.1. Jeden MMVP pre lektorov ďalšieho vzdelávania v rozsahu 68 (slovom šesťdesiatosem) učebných hodín,
  - 3.2. Jeden MMVP pre manažérov ďalšieho vzdelávania v rozsahu 45 (slovom štyridsaťpäť) učebných hodín.
  - 3.3. Jeden MMVP pre tútorov a v rámci neho aj pre predsedov a členov skúšobných komisií v rozsahu 75 (slovom sedemdesiatpäť) učebných hodín.
  - 3.4. Jeden MMVP pre zamestnancov a profesionálov, ktorí sa podieľajú na riadení, administrácii a implementácii projektov financovaných Európskou Úniou v rozsahu 30 (slovom tridsať) učebných hodín.
1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že 1. Časť Diela bude v súlade so všetkými nasledujúcimi medzinárodnými štandardmi pre e-vzdelávanie:
  - 4.1. SCORM (Sharable Content Object Reference Model) vypracovaný v rámci ADL (Advanced Distributed Learning Initiative) vytvorenou Ministerstvom obrany USA v roku 1997,
  - 4.2. W3,
  - 4.3. SO A z dôvodu budúcej integrácie.
1. Zhotovenie 1, Časti Diela podľa tejto zmluvy nezahŕňa vytvorenie textov jednotlivých MMVP. Texty je povinný vytvoriť a dodať Zhotoviteľovi Objednávateľ. Objednávateľ najneskôr do dvoch dní odo dňa naobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Objednávateľa s dodaním textov Zhotoviteľovi v stanovenej lehote, sa termín na plnenie vo vzťahu k Dielu predlžuje o lehotu, nedodania textov Dodávateľovi. Lehota, o ktorú sa predlžuje termín na plnenie v zmysle tohto odseku sa počíta odo dňa uplynutia lehoty na poskytnutie textov k jednotlivým MMVP.

2. Zhotovenie 1. Časti Diela zahŕňa:
  - 2.1. zabezpečenie elektronického riešenia každého jednotlivého MMVP,
  - 2.2. tvorbu multimediálneho obsahu každého jednotlivého MMVP,
  - 6.3. lokalizáciu každého jednotlivého MMVP,
  - 6.4. preverenie vhodnosti každého jednotlivého MMVP,
  - 6.5. inštaláciu každého jednotlivého MMVP,
  - 6.6. sprevádzkovanie každého jednotlivého MMVP,
  - 6.7. testovanie každého jednotlivého MMVP,
  - 6.8. manuály ku každému jednotlivému MMVP on-line,
  - 6.9. príručky k jednotlivým MMVP v elektronickej podobe ako súčasť 3. Časti Diela,
  - 6.10. CD/DVD verzia v množstve 6872 k jednotlivým MMVP podľa určenia Objednávateľa, vrátane manuálu ku každému jednotlivému MMVP,
  - 6.11. poskytnutie licencie v súlade s Článkom 13 tejto zmluvy.

1. Zhotovenie 1. Časti Diela zahŕňa aj zaškolenie 80 (slovom osemdesiatich) zamestnancov Objednávateľa na používanie a prevádzkovanie MMVP, vrátane zabezpečenia aktualizácie obsahov jednotlivých MMVP.
2. Bližšia špecifikácia MMVP sa nachádza v prílohe č. 2 k tejto zmluve.

Článok 5  
2, Časť diela

Didaktická pomôcka pre rozvoj kuriérneho poradenstva pre dospelých

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť softvér pre 25 (slovom dvadsaťpäť) poradenských centier (ďalej len ako „Softvér pre poradenské centrá“) rozmiestnených po území Slovenskej republiky, pričom tieto poradenské centrá (ďalej len ako „Poradenské centrá“) budú vytvorené v Košickom kraji, Prešovskom kraji, Banskobystrickom kraji, Žilinskom kraji, Trenčianskom kraji, Nitrianskom kraji a Trnavskom kraji.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Softvér pre poradenské centrá, ktorý umožní:
  - 2.1. súčasné pripojenie 57 (slovom päťdesiatich siedmych) pracovníkov Poradenských centier,
  - 2.2. zadanie odpovedí na súbor diagnostických otázok a následné zhodnotenie kompetencií klientov Poradenských centier získaných formálnym vzdelávaním, neformálnym vzdelávaním a informálnym učením sa,
  - 2.3. zadanie odpovedí na súbor diagnostických otázok a následné zhodnotenie možností rekvalifikácie a možného uplatnenia sa na trhu práce vo vzťahu ku klientom Poradenských centier,
  - 2.4. vytváranie profilov hodnotených klientov Poradenských centier a ich ukladanie a spracovanie v centralizovanom databázovom prostredí.
1. Zhotovenie 2. Časti Diela zahŕňa:
  - 1.1 zabezpečenie elektronického riešenia Softvéru pre poradenské centrá,
  - 1.2 tvorbu obsahu Softvéru pre poradenské centrá,
  - 1.3 lokalizáciu Softvéru pre poradenské centrá,
  - 1.4 preverenie vhodnosti Softvéru pre poradenské centrá,
  - 1.5 inštaláciu Softvéru pre poradenské centrá spolu na 57 počítačoch,
  - 1.6 prevádzkovanie Softvéru pre poradenské centrá,
  - 1.7 testovanie Softvéru pre poradenské centrá,
  - 1.8 dodanie manuálov k Softvéru pre poradenské centrá,



Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania\* Tomášikova 4\* 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

---

3.9 poskytnutie licencie v súlade s Článkom 13 tejto zmluvy.

4. Zhotovenie 2. Časti Diela zahŕňa aj:

- 4.1. zaškolenie pracovníkov Poradenských centier a riadiaci personál projektu, tj. spolu 62 (slovom Šesťdesiat dva) osôb na prácu so Softvérom pre poradenské centrá,
- 4.2. dodanie centralizovanej databázy pre všetky Poradenské centrá.

#### Článok 6

#### 3. Časť Diela

#### Register a odborný portál systému ďalšieho vzdelávania

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť informačno-komunikačný register a odborný portál systému ďalšieho vzdelávania (ďalej len ako „Odborný portál“) prístupný pre orgány štátnej správy, zamestnávateľov, školy, vzdelávacie inštitúcie ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých a pre verejnosť.

2i Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Odborný portál s nasledujúcim obsahom:

- 2.1. register osôb, ktoré sa zúčastnili vzdelávania prostredníctvom MMVP, správu týchto registrácií, vrátane schvaľovania prístupov k MMVP zo strany Objednávateľa,
- 2.2. zoznam MMVP a ich základný popis, umožnenie prihlásenia sa do MMVP a prepojenie na MMVP,
- 2.3. evidencia informácií, ktorých MMVP a ich príslušných čiastkových modulov sa účastníci zúčastnili a zároveň evidencia informácií nevyhnutných pre rozvoj jednotlivcov.
- 2.4. priestor pre informácie o ponúkaných vzdelávacích programoch ďalšieho vzdelávania v Slovenskej republike,
- 2.5. priestor pre informácie o vzdelávacích inštitúciách poskytujúcich ďalšie vzdelávanie v Slovenskej republike,
- 2.6. priestor pre informácie o ďalších aktivitách vyvíjaných v Slovenskej republike v rámci ďalšieho vzdelávania pre zvyšovanie informovanosti o ponuke ďalšieho vzdelávania pre osoby zúčastňujúce sa na aktivitách v rámci ďalšieho vzdelávania,
- 2.7. odborné materiály týkajúce sa ďalšieho vzdelávania a poradenstva pre dospelých prijímané v Slovenskej republike aj na európskej úrovni, pričom zhromaždiť odborné materiály sa zaväzuje Objednávateľ,
- 2.8. priestor pre evidenciu škôl a vzdelávacích, inštitúcií.

3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Odborný portál s nasledovnými funkciami:

- 3.1. publikovanie, archivácia a vyhľadávanie článkov a dokumentov súvisiacich s problematikou celoživotného vzdelávania prostredníctvom na to určeného rozhrania, pričom publikovanie informácií bude zabezpečované Objednávateľom,
- 3.2. funkcionálnosť komunikačného modulu určeného pre realizáciu videokonferencie s následnou archiváciou záznamu videokonferencie zvolanej v rámci jednotlivého MMVP ako aj mimo neho - podľa potreby Objednávateľa, vytváranie komunit, inteligentné prepojenie jednotlivých častí systému, článkov, dokumentov podľa potreby Objednávateľa. Minimálne parametre záznamu videokonferencie: kapacita záznamu 1TB, kvalita záznamu 480 progressive, 25 obrázkov za sekundu, 44 kHz vzorkovanie audia.
- 3.3. prihlásenie sa osôb, ktorým bude Odborný portál prístupný na jednotlivé MMVP, pričom prístup k jednotlivým MMVP bude podliehať schváleniu zo strany Objednávateľa,
- 3.4. správa obsahu a registrácií špecifikovaných v ods. 2 tohto Článku,

4. Zhotovenie 3. Časti Diela zahŕňa aj zaškolenie 80 (slovom osemdesiatich) zamestnancov Objednávateľa na používanie a Odborného portálu a publikovanie informácií na Odbornom portáli.

## ^ Článok 7 Údržba Diela Podpora

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi podporu počas obdobia od 1. novembra 2013 do 30. septembra 2015.
2. Podpora v zmysle tejto zmluvy zahŕňa odstraňovanie akýchkoľvek väd funkcionality jednotlivých Častí Diela,
3. Vady nahlásené v súlade s ods. 5 tohto Článku je Zhotoviteľ povinný odstrániť **do 24 hodín po ich nahlásení Zhotoviteľovi.**
4. Vady nahlásené v súlade s ods. 6 tohto Článku je Zhotoviteľ povinný odstrániť **do 12 hodín po ich nahlásení Zhotoviteľovi,**
5. Na účely Údržby Diela je Zhotoviteľ povinný zriadiť pre Objednávateľa tzv. Help desk, resp. Hotline službu, tj. určiť kontaktné osoby, ktorým bude Objednávateľ v pracovných dňoch v čase od 08,00 hod. do 16.00 hod. nahlasovať požiadavky na podporu.
6. Vo sviatky a v pracovných dňoch v čase mimo času špecifikovaného v ods. 5 tohto Článku je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť pre Objednávateľa audio schránku pre nahlasovanie požiadaviek na podporu.

## Článok 8 Cena za Dielo a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne a včasné vykonanie a odovzdanie Diela podľa tejto zmluvy, za údržbu Diela podľa tejto zmluvy a za poskytnutie licencie k Dielu v súlade s touto zmluvou konečnú celkovú cenu Diela (ďalej len ako „Cena Diela“) vo výške:  
\_\_\_\_\_ € (slovom \_\_\_\_\_ eur) bez DPH,  
DPH je vo výške \_\_\_\_\_ € (slovom \_\_\_\_\_ eur),  
pričom celková cena s DPH je vo výške \_\_\_\_\_ € (slovom \_\_\_\_\_ eur).
2. Podrobný rozpis Ceny Diela tvorí prílohu č. 4 k tejto zmluve.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Cena Diela je cenou konečnou a v Cene Diela sú zahrnuté všetky náklady spojené s vykonaním, dodaním, odovzdaním, údržbou Diela, náklady na materiály a vyhotovenie textov, ktoré má podľa tejto zmluvy obstaráť Zhotoviteľ a náklady na splnenie ostatných povinností Zhotoviteľa tak ako sú vymedzené v tejto zmluve, vrátane poskytnutia licencie k Dielu v zmysle Článku 13 tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Dielo bude uhradená po odovzdaní jednotlivých Častí Diela (špecifikácia v Článku 3 tejto zmluvy) v súlade s touto zmluvou Objednávateľovi a to bezhotovostným bankovým prevodom na základe faktúr vystavených Zhotoviteľom nasledovne:
  - 4.1. Suma vo výške \_\_\_\_\_ € (slovom \_\_\_\_\_ eur) bezDPH po odovzdaní 1. Časti Diela
  - 4.2. Suma vo výške \_\_\_\_\_ € (slovom \_\_\_\_\_ eur) bezDPH po odovzdaní 2. Časti Diela
  - 4.3. Suma vo výške \_\_\_\_\_ € (slovom \_\_\_\_\_ eur) bezDPH po odovzdaní 3. Častí Diela

- 4.4, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že cena Údržby Diela (špecifikácia v Článku 7 tejto zmluvy) je zahrnutá v jednotlivých častiach Diela špecifikovaných vods. 5,1. - 5.5. tohto . ods. 5 tejto zmluvy, pričom sa nebude fakturovať samostatne,
1. Faktúry v zmysle tejto zmluvy je Zhotoviteľ oprávnený vystaviť po odovzdaní jednotlivých Častí Diela v súlade s touto zmluvou Objednávateľovi, pričom zmluvné strany sa výslovne dohodli, že splatnosť faktúr v zmysle tejto zmluvy je 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. V prípade, ak Zhotoviteľ vystaví faktúru skôr ako je uvedené v tomto odseku alebo v prípade ak Zhotoviteľ vystaví faktúru nesprávne, faktúra bude zo strany Objednávateľa vrátená Zhotoviteľovi na opravu a to aj opakovane. Lehota splatnosti takto opravenej faktúry plynie odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry Objednávateľovi. Za faktúru sa v zmysle tejto zmluvy považuje faktúra, t.j. daňový doklad vystavený v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
  2. Faktúra sa v zmysle tejto zmluvy považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov v príslušnej výške z účtu Objednávateľa v prospech účtu Zhotoviteľa uvedeného na príslušnej faktúre,
  3. Cena za Dielo v zmysle tejto zmluvy bola stanovená Zhotoviteľom v rámci verejného obstarávania vykonaného Objednávateľom vo vzťahu k zákazke, ktorou je Dielo. Zhotoviteľ vyhlasuje, že cena za Dielo je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v žnem neskorších predpisov a na základe Vyhlášok Ministerstva financií SR vykonávajúcich tento zákon. V prípade ak sa ukáže vyhlásenie Zhotoviteľa podľa tohto odseku ako nepravdivé, má Objednávateľ nárok na náhradu škody vo výške zodpovedajúcej porušeniu zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

#### Článok 9

##### Termíny na vykonanie Diela, odovzdanie Diela

1. Dielo sa považuje za včas vykonané ak budú všetky časti Diela, t.j. 1. Časť Diela, 2. Časť Diela, 3. Časť Diela zhotovené a odovzdané Objednávateľovi najneskôr do 30.10.2013.
1. Údržbu Diela sa Zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť v termínoch v súlade s Článkom 7 tejto zmluvy,
2. Zmluvné strany sa dohodli, že jednotlivé Časti Diela odovzdá Zhotoviteľ Objednávateľovi samostatne, Dielo sa považuje za odovzdané po odovzdaní všetkých Častí Diela špecifikovaných v Článku 3 a nasl. tejto zmluvy.
3. O riadnom zhotovení a odovzdaní jednotlivých Častí Diela (špecifikácia v Článku 3 tejto zmluvy) alebo etáp v rámci príslušnej Časti Diela sa zmluvné strany zaväzujú spísať preberacie protokoly, ktoré nadobúdajú platnosť podpísom oboch zmluvných strán.
4. Každá jednotlivá Časť Diela tak ako sú špecifikované v Článku 3 a nasl. tejto zmluvy sa považuje za „odovzdanú“ v zmysle tejto zmluvy:
  - 4.1. po jej riadnom a včasnom zhotovení,
  - 4.2. po jej dodaní Objednávateľovi a odovzdaní jej výstupov,
  - 4.3. po podpísaní preberacieho protokolu vo vzťahu ku konkrétnej časti Diela obidvomi zmluvnými stranami, pričom podmienky v ods, 5,1.-5.3. tohto Článku musia byť splnené kumulatívne..

## **Článok 10** **Práva a povinnosti zmluvných strán,** **spolupráca zmluvných strán**

- 1 \* Zhotovíte? sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať Dielo Objednávateľovi riadne, včas, s dodržaním všetkých pravidiel stanovených touto zmluvou, so všetkou potrebnou odbornou starostlivosťou, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo a to v čase dojednanom v tejto zmluve.
- 2, Zhotovíte? sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať Dielo v zmysle tejto zmluvy v súlade s pokynmi Objednávateľa.
- 3, Objednávate? sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť nevyhnutnú pre plnenie záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy a to na základe vyzvania zo strany Zhotoviteľa. Zhotovíte? je povinný vyzvať Objednávateľa na poskytnutie súčinnosti písomne s uvedením primeranej lehoty na poskytnutie požadovanej súčinnosti.
- 4, Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany Objednávateľa v zmysle odseku 3 tohto Článku, predlžuje sa termín na plnenie vo vzťahu ku konkrétnej časti Diela 1-3 resp. k čiastkovému plneniu, vo vzťahu ku ktorému nebola poskytnutá súčinnosť, a to o lehotu neposkytnutia súčinnosti Objednávateľa. Lehota, o ktorú sa predlžuje termín na plnenie v zmysle tohto odseku sa počíta odo dňa uplynutia primeranej lehoty na poskytnutie súčinnosti stanovenej vo výzvam podľa odseku 3 tohto Článku
- 5, Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ v tejto zmluve nie je výslovne uvedené, že Objednávateľ je povinný obstaráť a dodať Zhotoviteľovi na zhotovenie Diela určité dokumenty, texty alebo iné materiály má sa za to, že materiály je povinný obstaráť Zhotoviteľ.
- 6, Za účelom úspešnej implementácie predmetu tejto zmluvy bude zriadený Riadiaci výbor pozostávajúci zo zástupcov Objednávateľa a Zhotoviteľa. Riadiaci výbor bude dohliadať na realizáciu a plnenie predmetu tejto zmluvy, bude odsúhlasovať kvalitu a kvantitu výstupov predmetu tejto zmluvy a tiež sa bude zaoberať strategickými záležitosťami súvisiacimi s plnením predmetu zmluvy a prípadnými nejasnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy a kontroly priebežného plnenia zo strany Objednávateľa.

## **Článok 11** **Mlčanlivosť**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, informáciách a iných údajoch, vrátane osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú chrániť práva duševného vlastníctva patriace druhej zmluvnej strane ako aj práva tretích osôb, ktoré by mohli byť plnením tejto zmluvy dotknuté.
2. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy na internetovej stránke Objednávateľa a internetovej stránke Úradu vlády Slovenskej republiky a/alebo iného štátneho orgánu a/alebo orgánu verejnej správy a taktiež súhlasí so zaradením tejto zmluvy do centrálného zoznamu zmlúv prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky a/alebo iným štátnym orgánom verejnej správy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak dôjde k odstúpeniu od tejto zmluvy z dôvodov na strane Zhotoviteľa, je Objednávateľ oprávnený zverejniť informáciu o ukončení platnosti tejto Zmluvy z dôvodov podstatného porušenia tejto zmluvy zo strany Zhotoviteľa (ďalej len ako

„Zverejniteľnú informácia“) a to v súlade s ods. 2 tohto Článku, Zverejniteľnú informáciu je Objednávateľ oprávnený zverejniť aj na internetových stránkach vytvorených v rámci realizácie národného projektu podľa ods. 1 Preambuly tejto zmluvy. Objednávateľ je Zverejniteľnú informáciu oprávnený zverejniť aj na internetovej stránke zriaďovateľa Objednávateľa. Zverejnenie Zverejniteľnej informácie v súlade s týmto odsekom tejto zmluvy sa nepovažuje za poškodzovanie dobrého mena Zhotoviteľa ani pracovníkov spojených s plnením tejto zmluvy alebo jej častí, a ani iných tretích strán.

## Článok 12 Odstúpenie od zmluvy

1. Vzhľadom na skutočnosť, že Objednávateľ si objednáva zhotovenia Diela v rámci realizácie národného projektu špecifikovaného ods. 1 Preambuly tejto zmluvy a v nadväznosti na uvedené vzhľadom na skutočnosť, že Dielo bude spolufinancované z Európskeho sociálneho fondu, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že zavinené omeškanie Zhotoviteľa s odovzdaním ktorejkoľvek Časti Diela o viac ako 30 kalendárnych dní sa považuje v zmysle tejto zmluvy za podstatné porušenie tejto zmluvy, pričom Objednávateľ je oprávnený v tomto prípade odstúpiť od tejto zmluvy bez poskytnutia primeranej lehoty na plnenie.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Objednávateľ neuhradí splatnú cenu za ktorúkoľvek Časť Diela v zmysle tejto zmluvy v lehote splatností riadne vystavenej faktúry a ani do 30 (slovom tridsať) kalendárnych dní od jej splatnosti, považuje sa to za podstatné porušenie tejto zmluvy Objednávateľom, pričom Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. V tomto prípade zaniká aj licencie poskytnutá v zmysle tejto zmluvy. Aj v prípade podľa tohto odseku sú však zmluvné strany oprávnené sa dohodnúť, ak dôjde k neskoršej úhrade Ceny Diela podľa tejto zmluvy, že licencie budú poskytnuté a platné od okamihu neskoršej úhrady Ceny Diela.
3. V prípade ak dôjde k podstatnému porušeniu tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť v zmysle tejto zmluvy písomné a je platné a účinné odo dňa doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia, ktoré si navzájom poskytli do dňa účinnosti odstúpenia od tejto zmluvy, si navzájom nevracajú,
6. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy ani nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy.

## Článok 13 Licenčná zmluva

1. Účelom tejto licenčnej zmluvy je umožnenie užívania jednotlivých Častí Diela (špecifikácia v Článku 3 tejto zmluvy) Objednávateľom, jeho zamestnancami a ďalšími osobami v súlade s určením jednotlivých Častí Diela.
2. Spôsob a rozsah použitia diela.
  - 2.1. Zhotoviteľ poskytuje touto zmluvou Objednávateľovi súhlas na používanie jednotlivých Častí Diela (ďalej len ako „licencia“) a to spôsobom v súlade s ich určením špecifikovaným v tejto zmluve a v súlade s § 18 ods. 2 autorského zákona, vrátane ďalšieho spracovania a užívania

jednotlivých Častí Diela vyplývajúceho z tej to zmluvy a to v rozsahu s nasledovnými obmedzeniami:

- 2.1.1. Objednávateľ je oprávnený umiestniť 1. Časť Diela on-line v internetovom prostredí na Odbornom portáli špecifikovanom v tejto zmluve, pričom Objednávateľ je oprávnený udeliť **sublicenciu** na použitie, t.j. poskytnúť prístup a súhlas na použitie jednotlivých **MMVP pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti spolu 5500 (slovom päťtisícpäťsto) osobám - koncovým užívateľom**, t.j. účastníkom ďalšieho vzdelávania. Objednávateľ je oprávnený udeliť **sublicenciu** na použitie, t.j. poskytnúť prístup a súhlas na použitie jednotlivých **MMVP pre nadobudnutie špecifických spôsobilostí spolu 1372 (slovom tisíc tristo sedemdesiatdva) osobám - koncovým užívateľom**, t.j. účastníkom ďalšieho vzdelávania.
- 2.1.2. Objednávateľ je oprávnený použiť 2. Časť Diela **na 57 (slovom päťdesiatich siedmich) počítačoch Objednávateľa**, pričom Objednávateľ ma právo na použitie 2. Časti Diela na zhodnotenie kompetencií 20 000 **koncových klientov Poradenských centier**.
3. Súčasťou licencie, ktorú Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi je **právo na používanie nástrojov, ktoré poskytnú možnosť úpravy, aktualizácie a zdokonaľovania obsahu 1. Časti Diela a 2. Časti Diela**.
4. Právo na používanie nástrojov v zmysle ods. 3 tohto Článku je určené pre zamestnancov Objednávateľa určených na realizáciu úkonov zabezpečenia aktualizácie obsahu 1. Časti Diela a 2. Časti Diela. **Celkový rozsah predstavuje právo na používanie nástrojov v zmysle ods. 3 tohto Článku pre 80 zamestnancov Objednávateľa, t j, no 80 počítačoch**.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť školenie pre zamestnancov Objednávateľa špecifikovaných v ods. 4 tohto Článku.
6. Objednávateľ je oprávnený zverejniť 3. Časť Diela on-line v internetovom prostredí a sprístupniť ju neobmedzenému počtu osôb. Objednávateľ je oprávnený meniť a spracúvať 3. Časť Diela.
7. Objednávateľ je oprávnený používať 1. Časť Diela, 2. Časť Diela a 3. Časť Diela zhotovením kópií, ktoré sú nevyhnutné na inštaláciu a uloženie do pamäti počítačov a v prípade 3. Časti Diela aj k jeho zobrazeniu, prevádzke a prenosu vsieti Internet za účelom sprístupnenia verejnosti. Licencia zahŕňa oprávnenie na zhotovenie priamych kópií jednotlivých Častí Diela trvalého i dočasného charakteru obvyklými prostriedkami.
8. Zhotoviteľ poskytuje Objednávateľovi licenciu ako výhradnú licenciu a to na dobu trvania majetkových autorských práv k jednotlivým Častiam Diela, najmenej však na dobu 20 rokov od dňa protokolárneho odovzdania všetkých Častí Diela Objednávateľovi.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je povinný zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelil licenciu podľa tejto zmluvy.
10. Zhotoviteľ poskytuje touto zmluvou Objednávateľovi licenciu na používanie jednotlivých Častí Diela s účinnosťou odo dňa zhotovenia jednotlivých Častí Diela.
11. **Odmena za poskytnutie licencie podľa tohto Článku je zahrnutá v Cene Diela podľa tejto zmluvy, resp. v cene jednotlivých Častí Diela, tak ako je vymedzená v Článku 8 ods. 5 tejto zmluvy.**

#### Článok 14 Sankcie

1. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry v zmysle tejto zmluvy má Zhotoviteľ nárok na úrok z omeškania vo výške podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka. Právo na odstúpenie od zmluvy špecifikované v Článku 12 tejto zmluvy týmto nie je dotknuté.
2. V prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym odovzdaním ktorejkoľvek Časti Diela má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1000 € (slovom tisíc eur) za každý i začatý deň omeškania s dodaním každej z Častí Diela špecifikovaných v Článku 3 tejto zmluvy. Za omeškanie sa považuje aj nedodanie Časti Diela s požadovanou funkčnosťou.
3. V prípade nesplnenia akejkoľvek povinnosti Zhotoviteľa špecifikovanej v tejto zmluve je Zhotoviteľ povinný nahradiť Objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením povinnosti Zhotoviteľa vznikla.
4. Zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy nemá vplyv na nárok na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Zmluvné strany sa dohodli, že celková výška náhrady škody nepresiahne 10 % ceny za dielo podľa tejto Zmluvy.
5. V prípade ak Zhotoviteľ neodstráni vady jednotlivých Častí Diela v súlade s Článkom 7 tejto zmluvy, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 € (slovom päťsto eur) za každé jednotlivé porušenie Článku 7 tejto zmluvy.

#### Článok 15 Ostatné dojednania zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenie, odstúpenie od tejto zmluvy ako aj iná písomnosť sa považuje v zmysle tejto zmluvy za doručenie:
  - 1.1. dňom doručenia adresátovi, ktorý potvrdil jej prijatie, alebo
  - 1.2. ak adresát jej prevzatie odmietol, dňom, kedy toto odmietnutie vykonal, alebo
  - 1.3. tretím pracovným dňom odo dňa jeho odoslania adresátovi na adresu uvedenú v tejto zmluve, prípadne na inú adresu písomne oznámenú ako adresu na doručovanie počas trvania tejto zmluvy, v prípade, že sa zásielka vráti ako nedoručená alebo nedoručiteľná.
2. Kontaktné osoby za Objednávateľa a Zhotoviteľa a ich kontaktné údaje budú určené na základe písomného oznámenia zmluvných strán, podpísaného štatutárnym orgánom zmluvných strán, pričom zmluvné strany sú povinné oznámiť a doručiť písomné oznámenie špecifikujúce kontaktné osoby druhej zmluvnej strane najneskôr do 10 (slovom desať) pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.
3. Zmeny v kontaktných osobách, adresách, číslach účtu, názve/obchodnom mene alebo v iných údajoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy je možné vykonať prostredníctvom písomného oznámenia podpísaného štatutárnym orgánom zmluvných strán, pričom zmluvné strany sú povinné oznámiť a doručiť písomné oznámenie druhej zmluvnej strane najneskôr do 5 (slovom piatich) pracovných dní od dňa zmeny. Takéto oznámenia sú účinné voči druhej zmluvnej strane dňom doručenia písomného oznámenia.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nie sú zmluvné strany oprávnené postúpiť na iný subjekt.
5. Za oficiálnu komunikáciu sa v zmysle tejto zmluvy považuje písomná komunikácia.

## **Článok 16**

### **Výkon kontroly zo štrukturálnych fondov EÚ**

1. Vzhľadom na skutočnosť, že časť Ceny Diela bude financovaná z prostriedkov štrukturálnych fondov EÚ, Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly orgánu oprávnenému vykonávať kontrolu podľa zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov [ďalej len ako „zákon č. 528/2008“] a podľa Článku 59 anasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006, resp. subjektom a osobám povereným oprávnenými orgánmi podľa zákona č. 528/2008 a podľa článku 59 anasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 na výkon kontroly.
2. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží Zhotoviteľ žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie. Zhotoviteľ je povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia zákazky - Diela podľa tejto zmluvy na základe požiadavky Objednávateľa alebo oprávneného orgánu alebo nimi poverených subjektov a osôb, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia požadovaných podkladov pre výkon kontroly podľa tohto bodu zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom preventívneho riešenia problémov spojených s preukazovaním realizácie Diela je oprávnený požadovať podklady na kontrolu v zmysle tohto Článku aj Objednávateľ.
4. Nesplnenie povinností Zhotoviteľa v zmysle tohto Článku, t.j. nestrpenie kontroly, neposkytnutie súčinnosti alebo nedodanie požadovaných podkladov zo strany Zhotoviteľa v zmysle tohto Článku sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
5. Zhotoviteľ je povinný nahradiť Objednávateľovi škodu vzniknutú preukázateľne porušením povinností Zhotoviteľa stanovených v tomto Článku.
6. Povinnosti v zmysle tohto Článku má Zhotoviteľ po dobu upravenú vo všeobecne záväzných pravidlách pre implementáciu projektov zo štrukturálnych fondov EÚ v programovom období 2007-2013,

## **Článok 17**

### **Zánik zmluvy**

1. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že tuto zmluvu nie je možné vypovedať.
2. Platnosť a účinnosť tejto zmluvy zaniká:
  - 2.1. splnením, tj. odovzdaním všetkých Častí Diela a vykonaním Údržby Diela v súlade s touto zmluvou vrátane poskytnutia licencie a zaplatením dohodnutej Ceny Diela v súlade s touto zmluvou,
  - 2.2. odstúpením od zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy,
  - 2.3. dohodou zmluvných strán.

## **Článok 18**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.9.2015.



3. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom, ' autorským zákonom a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce zo zmluvy budú v prvom rade riešiť zmluvne. V prípade, ak nedôjde o sporných právach a/alebo povinnostiach vyplývajúcich z tejto zmluvy k zmluvnej strane medzi zmluvnými stranami, zmluvné strany sa dohodli, že pre riešenie prípadných sporov z tejto zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom štyroch) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 (slovom dva) rovnopisy. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred podpisom prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, a že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.
6. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí príloha č. 1 k tejto zmluve, ktorou je „Časť B.I Opis predmetu zákazky“, tj. časť súťažných podkladov, ktoré boli Zhotoviteľovi odovzdané v rámci verejného obstarávania vykonaného Objednávateľom vo vzťahu k zákazke, ktorou je Dielo.
7. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria aj nasledovné prílohy k tejto zmluve:

Príloha č. 1: Vlastný návrh plnenia predmetu zmluvy a súťažné podklady - Časť B.I Opis predmetu zákazky

Príloha Č. 2: Podrobný rozpis ceny

Príloha č. 3: Úradne overené (písomné) dôkazy o dohodnutej súčinnosti so združeniami zamestnávateľov, zamestnávateľskými zväzmi alebo odbormi

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Zhotoviteľa

Za Objednávateľa

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

**Príloha é. 1 zmluvy**

**VLASTNÝ NÁVRH PLNENIA PREDMETU ZMLUVY**

*Prílohou č. 1 zmluvy bude vlastný návrh plnenia predmetu zmluvy prevzatý z predloženej ponuky víťazného uchádzača v rámci postupu zadávania tejto zákazky + súťažné podklady - Časť B. 1 Opis predmetu zákazky.*

Verejný obstarávateľ<sup>5</sup>: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, 820 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

**Príloha č. 2 zmluvy**

### **PODROBNÝ ROZPIS CENY**

*Prílohou c. 2 zmluvy bude štruktúrovaný rozpočet ceny prevzatý z predloženej ponuky víťazného uchádzača v rámci postupu zadávania tejto zákazky.*

Verejný obstarávateľ: Národný ústav celoživotného vzdelávania, Tomášikova 4, S20 09 Bratislava  
Predmet zákazky: Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie

**Príloha c. 3 zmluvy**

*Prílohou á 3 zmluvy budú úradne overené fotokópie - (písomné) dôkazy o dohodnutej súčinnosti so združeniami zamestnávateľov, zamestnávateľskými zväzmi alebo odbormi a to minimálne tieto: OZ KOVO, Zväz automobilového priemyslu SR (ZAPSR), Zväz stavebných podnikateľov Slovenska (ZSPS), Zväz strojárskoho priemyslu (ZSP) a Zväz hutníctva, ťažobného priemyslu, a geológie SR (ZHTPG) fotokópie dohôd o spolupráci s odborovým zväzom a zamestnávateľskými zväzmi a združeniami*

#### B.4 PODROBNÝ ROZPIS CENY

##### Cenová kalkuláciu za poskytnutie celého predmetu zákazky

<b>Vytvorenie 44 ucelených modulových multimediálnych vzdelávacích programov pre nadobudnutie odbornej spôsobilosti v 10 (slovom desiatich) odvetviach priemyslu - „1, Časť Diela“</b>				
<b>Didaktická pomôcka pre rozvoj kariérneho poradenstva pre dospelých - „2. Časť Diela“</b>				
<b>Register a odborný portál systému ďalšieho vzdelávania dospelých — „3. Časť Diela“</b>				
<b>Cena v EUR bez DPH za celý predmet zákazky:</b>	.....slovom: .....euro			
Sadzba DPH v % a vyčíslená hodnota DPH v EUR	.....slovom: .....euro			
<b>Cena v EUR vrátane DPH za celý predmet zákazky:</b>				

V .....dňa

podpis osoby oprávnenej konať za uchádzača

## B,5 ČESTNÉ VYHLÁSENIA

**Obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania uchádzača:**

### VYHLÁSENIE

Ja, .....

ako štatutárny orgán /živnostník\* spoločnosti.....

so sídlom.....

týmto

#### **vyhlasujem**

že súhlasím bez výhrady a obmedzenia splatnými podmienkami a požiadavkami užšej súťaže na predmet zákazky „Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie“, určenými verejným obstarávateľom, uvedenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uverejnenom v Úradnom vestníku EÚ dňa 08.05.2013 pod značkou 2013/S 089-151551 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 89/2013 dňa 08.05.2013 pod značkou 7147 - MUS, v týchto súťažných podkladoch a v ostatných dokumentoch poskytnutých verejným obstarávateľom v lehote na predkladanie ponúk, a bez výhrady a obmedzenia súhlasím s tým, že obchodné podmienky poskytnutia predmetu zákazky sú záväzným právnym dokumentom pre zabezpečenie predmetu zákazky podľa časti *B. 3 Návrh zmluvy*.

Ďalej vyhlasujem, že všetky<sup>^</sup> uvedené podmienky a požiadavky v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uverejnenom v Úradnom vestníku EÚ dňa 08-05.2013 pod značkou 2013/S 089-151551 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 89/2013 dňa 08.05.2013 pod značkou 7147 - MUS a v týchto súťažných podkladoch

**sú mi zrejmé a jasne zrozumiteľné.**

**V**

dňa:

Odtlačok pečiatky a podpis/y štatutárneho/ných zástupcu/ov

<sup>^</sup>nehodiace sa prečiarknite

**Obchodné meno, adresa alebo sídlo uchádzača:**

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Ja, .....

ako štatutárny orgán /živnostník\* spoločnosti

so sídlom.....\*

týmto

čestne vyhlasujem

že údaje vo všetkých predložených dokladoch a dokumentoch uvedených v tejto ponuke do užšej súťaže vyhlásenej oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným v Úradnom vestníku EÚ dňa 08.05.2013 pod značkou 2013/S 089-151551 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 89/2013 dňa 08.05.2013 pod značkou 7147 - MUS, na predmet zákazky „Didaktické pomôcky, vytvorenie elektronického nástroja registra pre ďalšie vzdelávanie“ sú

**pravdivé a úplné.**

V

dňa:

Odtlačok pečiatky a podpis štatutárneho/ných zástupcu/ov

\*nehodiace sa prečiarknite

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA/ PODKRITÉRIÍ

**Kritérium - Cena za poskytnutie celého predmetu zákazky**

Názov podkritéria	Cena bez DPH	Sadzba DPH	Cena s DPH
-------------------	--------------	------------	------------

**Cena za poskytnutie celého predmetu  
zákazky  
(zabezpečenie realizácie celého predmetu  
zákazky v súlade s časťou B. 1 Opis predmetu  
zákazky)**

---

**Cena v EUR bez DPH za celý predmet zákazky;**

**slovom:  
— euro**

**Sadzba DPH v % a vyčíslená hodnota DPH v EUR**

**%,.....slovom:  
euro**

**Cena v EUR vrátane DPH za celý predmet zákazky:**

Cena bez DPH	Sadzba DPH	Cena s DPH
--------------	------------	------------

V.....dňa

**podpis osoby oprávnenej konať za uchádzača**